

Uj Lapa

ROMANIA

3 Lei

1 LEU-POSTA

T. „Otthon” Irók és Hírlapírók köre
HUNGARIA, VII., Erzsébet-körut 9—11.
BUDAPESTFőszerkesztő:
dr Paál ÁrpádKERESZTÉNY MAGYAR POLITIKAI NAPILAP
V. évfolyam, 162 (1308) sz. * Kedd, 1936 július 21Főmunkatárs:
dr Gyárfás Elemér

Spanyolországban mindenütt dúl a forradalom

Marokkóból indult a fölkelés, mely áterjedt az egész országra. — A hadsereg egyrésze a fölkelőkhez állott. A Quiroga-kormány tagjai menekülnek s már a harmadik kormány alakult

A spanyol félszigeten és Spanyol-Afrikában teljes a zűrzavar. A kormány szombati rádiónyilatkozata még úgy hangzott, hogy a jobboldali forradalmi megmozdulás csak spanyol-Marokkóban észlelhető, vasárnapra azonban a különböző, kerülő úton érkezett jelentésekből kiderült, hogy Barcelonában és az anyaország több más városában is súlyos forradalmi megmozdulások vannak. A spanyol kormány szombati rádiónyilatkozatában még azt közölte, hogy teljesen ura a helyzetnek,

vasárnap pedig a Quiroga-kormány lemondott és átadta helyét Martínez Barrio parlamenti elnök (radikális polgári párti politikus) kormányának.

A köztársaság elnöke a kormány átalakítására azért szánta el magát, hogy néhány nemzeti köztársasági miniszter bevonásával — akiket a jobboldal is rokonszenvvel fogad — a kormánynak nagyobb tekintélyt biztosítson. A Quiroga-kormány néhány tagja elmenekült Spanyolországból.

Miután Spanyolország teljesen el van zárva a külföldtől, a belpolitikai vihar eseményeiről pontos részleteket nem lehet tudni. Annyi azonban kétségtelen, hogy

Spanyolország ezekben a napokban egyik legsúlyosabb belső válságát éli át.

Spanyolorzággal minden összeköttetés megszakadt. Sem vonattal, sem repülőgéppel, sem hajón nem lehet az országba utazni és teljesen megbénult a hírszolgálat is.

Marokkóban győzött a forradalom?

A marokkói csapatok, melyek köréből a forradalom elindult, vasárnap délelőtt osztagokat küldtek az anyaországba. Ezek az osztagok Cadizban partraszálltak és elindultak Sevilla felé. Egy másik csapat egy torpedórombolóval Algecirasban partraszállt.

A spanyol kormány három hadihajót küldött ki a fölkelők feltartóztatására, ezek azonban csatlakoztak a zendülőkhez.

A fölkelést állítólag Franko tábornok irányítja a Kanári-szigetektől. Franko több spanyol tábornoktól is csatlakozó értesítést kapott.

A spanyol szociáldemokrata és kommunista párt vasárnap kiáltványt tett közzé, felszólítva híveit, hogy álljanak harcra készen. Madrid utcáit fölfegyverzett munkásosztagok járják be.

A sevilla—madridi vonalon fölszakították a síneket, hogy megakadályozzák a csapatok szállítását. Barcelonában kihirdették az ostromállapotot. A rohamcsapatok, a biztonsági gárda, a polgári gárda és kormánycsapatok között heves összeütközés volt.

Gibraltárból jelentik: Algeriasba befutott a fölkelők egyik ágyunaszádja. Megérkezés

után a csapatok azonnal tüzeltek. A hatodik lövés után a kaszárnyákra és középületekre kitértek a fehér lobogót, a megadás jeléül.

A sevillai rádióállomás a fölkelők kezén. Elfogták Franko tábornokot, a fölkelő vezetőt?

Párizsból jelentik: A Havas félhivatalos jelentése szerint Franciaország és Spanyolország között a vasúti forgalom megszakadt. A sevillai rádióállomás a fölkelők kezében van. A parancsnok tábornok átvette a hatalmat és

Erős monarchista hadsereg közeledik Madrid felé. Cadiz és Barcelona a fölkelők kezén

A száműzött San Jurjo tábornok vezeti a mozgalmat?

Londonból jelentik: A Quiroga-kormánynak azokhoz a tagjaihoz, akik elmenekültek Spanyolországból, több magasrangú tiszt is csatlakozott.

Ugyancsak Londonból érkező jelentés szerint erős monarchista hadsereg közeledik Madrid felé.

Madridban a munkásnegyedben ismeretlen egyének több lövéssel megölték Gonzales

ismert művészt.

Cadizban a kormányépületek a fölkelők kezén vannak.

Asturiából fölfegyverzett bányamunkásokat irányítottak Valladolid felé. Barcelona a fölkelők kezén van. A Portugáliában tartózkodó San Jurjo tábornoknak vezetésrepet tulajdonítanak a zendülésben. Állítólag ő szervezte meg a mozgalmat számkivetéséből.

Egész Spanyol-Marokkó a fölkelők hatalmában. A gyarmati haderők legfőbb parancsnokát foglyul ejtették, a rádióállomás a zendülőké

Párizsból jelentik: Észak-Afrika hírközpontjából, Casablancából érkező legújabb táviratok szerint egész Spanyol-Marokkó a zendülők kezén van. A spanyol gyarmatból mindenünnen véres harcok híre érkezik.

Most már áttekinthetőbb a helyzet s megállapítható, hogy a zendülés Melilla városából indult ki és onnan terjedt át a gyarmat többi helyőrségére. A fölkelők mindenekelőtt arra törekedtek, hogy Spanyol-Marokkó rádióállomását, a ceutai rádióadóállomást birtokukba vegyék.

Tangerből érkező hírek szerint

a zendülők elfogták a spanyol-marokkói haderők legfőbb parancsnokát, Morató tábornokot. A tábornok népszerűtlen volt a gyarmati hadsereg tisztjei között, mert Morató tábornokot küldte ki a baloldali népfront kormánya, hogy a gyarmati hadsereg tisztikarában tisztogatást hajtsa végre.

A Spanyol-Marokkóban történt véres összeütközéseknek az eddigi jelentések szerint Melillában 9 halottja, Tetuanban pedig 19 halálos áldozata van

Casablancából érkező hírek szerint a madridi kormányhoz hű légitájak bombázták Larache és Tetuan városokat. A forradalmárok az egyik repülőgépet, amely a bombázásban résztvett, tűz alá vették és a repülőgépet több találat érte. A megsérült repülőgép kénytelen volt a szomszédos francia zónában leszállni. A gépet azonban mindezekig enm találták meg. Az is lehetséges, hogy a megsérült gép lezuhant és utasaival együtt elpusztult.

Kormányválság pár óra alatt. Barrio lemondott, Giral lett az új miniszterelnök.

Madridból jelentik: A Barrio-kormány néhány órával megalakulása után lemondott s újból átvette a cortex elnöki tisztet. Az új miniszterelnök Giral haditengerészeti miniszter lett míg belügyminiszterre Sebastian Pezan tábornokot a polgárőrség főfelügyelőjét nevezték ki. Kivált az új kormányból Roman tárca nélküli miniszter is, aki a mérsékelt köztársaságiak csoportjához tartozik. Végül nem tagja a Giral-kormánynak Barcia volt külügyminiszter sem, akit a Barrio-kormány belügyminiszterévé nevezték ki, vasárnap délben azonban ő is benyújtotta lemondását

Szilágyi József oradeai elektrotechnikus szenzációs találmánya

Megoldottnak látszik a falvak villamosítása

Oradea. Nappali fényárban úszik a Saguna-utca 20. számú ház kerthelyisége. Talán csak nem új vendéglő nyílt itt, a „Kék macskák” szomszédságában? Nem valami jó üzlet volna. A bejárat felett is hívogatólag szórja sugarait egy hatalmas villanyégő s nem hiába csalogatja a járókelőket, aki csak erre jár ebben a késő esti órákban, az mind bemegy. Miért ne mennék be én is, hiszen ilyen kánikulában épügy megérdemlem azt a pohár sört, mint a többiek.

SÜR HELYETT — FELTALÁLÓ

Ilyen megfontolással léptem be a fényesen kivilágított kerthelyiségbe, de nagy meglepetésemre, az asztalok mellett ültek ugyan, de csak „szárazon” beszélgettek s a beszélgetésekből megütötte egy szó a fületem: — „feltaláló.” Erre jobban szűrteltem, csak akkor vettem észre, hogy mennyi felesleges elektromos égő poecskolja a drága áramot. Éget a kíváncsiság, felvilágosítást kell kérnem valakitől: mi is történik itt tulajdonképpen? — „Szilágyi József mutatja be a saját találmányu villamos áramfejlesztő gépét” — volt a szíves felelet.

— Tessék befáradni, nézheti bárki.

Belépek a többiek után a kerthelyiségre nyíló terembe. Itt is pazar világitás fogad s a sarokban ott zakatolt a találmány.

Közeledem az alig varrógépnagyságu készülékhez, ahol egy rokonszenves fiatalember lelkesen magyaráz a körülállóknak. Megkérdem tőle, hol találhatnám meg a feltalálót? „En vagyok”, — feleli szerényen s kérésre beszélni kezd találmányáról:

— Találmányom, azt hiszem, korszakalkotó a villamosítás történetében, mert lehetővé teszi, hogy hallatlan olcsó áron (ez nem reklám!) villamosítsák a falusi házakat s általában a falvakat.

— A kis gépnek petróleumon kívül semmi más üzemanyagra nincs szüksége s felsorolhatatlanul sok előnye van. Könnyen hordozható, nem kell beépíteni és bár hol is helyezzük el, azonnal működésbe hozhatjuk. Utólrhetőlen előnye még: üzemolcsósága, üzembiztonsága, rendkívül egyszerű kezelési módja.

— A gépet elő lehet állítani fíz láng égetéséről — ezer láng égetéséig s természetesen

az égők száma szerint változik a gép nagysága is. S ha még mindezek az érvek nem győznek még a közönséget: ez a kis gép a villamosítáram kilowattját egy léi ötven-két leért szolgáltatja.

A FELTALÁLÓ

Megkértem, mondjon magáról is valamit. De nem szeret magáról beszélni, csak a találmányáról. Annyit azonban mégis megtudtam, hogy Szilágyi Józsefnek hívják s oradeai elektrotechnikus, a budapesti technológián is tanult s már nyolc éve, hogy dolgozik találmányán. Majd egy évtizedig kísérletezett s ma már a gép — szerinte és a látszat szerint — tökéletes.

A szenzációs találmányt nagyon sokan megnézik. Itt látom a bíróság, rendőrség, hely-

Győzedelmeskedik a falu villanya a petróleumlámpán

A bemutatás meglepő sikere annyira élményszerű, hogy kíváncsivá tesz a szakemberek véleményére. Ki volna alkalmasabb erre, mint Novák József, a Phoebus-gyár igazgatója. A készülék alapos ismerője, előállításának gyári irányítója, ki a következő érdekes nyilatkozatot teszi:

— A találmány komoly, szakszerű és a legnagyobb közfelfigyelmet érdemli. Bizonyos, hogy a falvak világitásában forradalmat fog jelenteni, mert lehetővé teszi, hogy súlyosabb tökébeftetések nélkül térjen át a nép az egészségtelen és még mindig kezdetleges petróleumvilágitásról a tökéletes áramszolgáltatásu villanyfényre.

— A készülék a közforgalomban előreláthatólag olcsó, tehát kisgazdaságok, illetve magánháztartások számára is könnyen beszerezhető lesz. Kezelése semmi különösebb szakismeretet nem igényel.

— Legnagyobb jelentősége azonban az üzemi költségek szinte példátlan olcsósága. Ennek jellemzésére elég egyelőre annyit közölnöm, hogy

20 darab, egyenként 25 óvertófénnyű, égőnek tízenkét órán át történő szakadatlan üzembentartása mindössze 5 (öt) liter petróleumot emészt föl.

— Ez pedig valóságos rekorderedmény,

Willam—Zsiros S. J.:

Jézus élete

korának történelmi, politikai, néprajzi háttérében.

Az 500 oldalas, térképpel díszített könyv Jézus életét, kora jellemrajzának erősebb aláfestésével állítja lelkünk elé. A legfeltűnőbb az, hogy Jézus kora rendkívül hasonlít korunkhoz és azért az Űdvözlőt sokkal jobban megértjük, mintha elvontan, korának ismerete nélkül rajzolnák elénk.

Ára: 235 lel és portó.

Kapható: KÖNYVOSZTALYUNKNÁL.

őrség, fémipariskola, vasgyár, villamosművek képviselőit s kiváló más szakembereket, akik mind elismerésüket fejezik ki a feltalálónak.

A gépet az oradeai Phoebus vasgyár állította össze a feltaláló utasításai, rajzai alapján és gyár már az ősszel meg is kezdi a gépek nagyban való gyártását.

mely a találmány sikere szempontjából döntő jelentőségű — fejezte be nyilatkozatát Novák igazgató.

Egyébként kedden és csütörtökön újabb bemutató lesz, a helyőrség és a nagyközönség számára.

Közben elhívják tőlem Szilágyi Józsefet, a feltalálót. Mindenki elismerését fejezi ki és sok szerencsét kíván szép jövővel biztató találmányához.

Sztupka I. Tibor.

PÁLYÁZATI HIRDETÉS.

A sebisi (jud. Arad) római katolikus egyházközség pályázatot hirdet kántortanítói állásra.

Kántortanító javadalma: 1.5000 lel havi készpénz, négyszobás lakás mellékhelyiségekkel és kerttel és nyolc hold szántóföld. Szerény stóla.

Kötelessége: osztatlan osztály vezetése. Kántoriak végzése és dalárda vezetése az egyháztanács és plébános utasítása szerint.

Kántori próba augusztus 9-én, amelyre jelentkezők saját költségükön tartoznak megjelenni.

Allás szeptember 1-én foglalandó el.

Pályázati határidő: augusztus 15.

Egyháztanács.

Megyünk haza!

Írta: Thurzó Gábor

A hegy derekánál visszafordultak. Lent a langyos ünnepdelután homályában terült el a város. Itt-ott ütköztek már a lámpák, fönt a hegyen még világos volt, ragyogott az erődítmény a bukó napban és muzsika szólt az utak kanyarodóin. Ilyenkor a hegy tele van emberekkel, az utakon mintha végtelen körmenet tartana fölfelé.

Karácsonyi kifújta magát:

— Pfü, sohasem ér véget ez a meredek.

És az ingét gombolta ki, a gallérját lazította meg. Elszokott már az ilyen kirándulásoktól, a lába csak a műhely és a lakás közti négy lépcsőt követi engedelmis frissességgel. Ha jól látja: egész élete ezen a négy lépcsőn történt meg. S ami kívülről volt, az utcák, a hegy, az egész város: — szinte idegen, ismeretlen külföld. Hajnalban kelnek, a tyúkokkal fekszenek, — az ilyen élet nincs a kirándulások, nagy izgalmak számára. Ahogy most Jolán az urát nézte, kis keserűséggel. — ő is ezt érezte. De vádolhatja érte? Vádolhat mást ezért a négy lépcsős életért, szörványos ünnepdelutánokért, mint saját magát? Belekarolt az úrába, néztek az elfekvő várost, amely annyira ismeretlen volt előttük. Hiszen ő akart kikerülni addigi életéből, az óbudai éjjeli kávéház kasszája mellől a polgári életbe. Egyszer iparosnának lenni,

kicsi jó móddal, sok gondtal! — ezt akarta és ezt meg is kapta. Mit akar hát most megint mást, mi az, ami időnként elfogja és visszahúzza követelő karokkal elhagyott élete széles regényébe?

Indultak tovább, a gyengén zöld fák között. Erősödött a muzsikaszó, édes cigányzene szólt, a körhinta keringését szüntelen verkliszó kísérte, az ágak között, a magasban, előbukkant néha egy röplő fej, dagadó cseledszoknya. A fiatalok egymásbaolvadt háta is előtűnt néha a kapaszkodó úton kígyózó emberek sorából. Ilonka, Jolán mostohalánya pötytyös blúza villogott fehéren és Jóska korai szalmakalapja villant elő olykor. Aggodaimas szemmel követték a gyerekeket. Karácsonyi meg is állt néha, kapdosta a levegőt, és mintha mentegétné magát, dörmögött:

— Nem szeretem, hogy így előre mennek.

— Ugyan már, mi történhetne velük!

Szórakozottan halad az ura mellett és akár a saját kínzására jegyezte volna meg:

— Fiatalok. Hagyja őket. Egyszer tehetik, milyen hamar elmúlik ez az idő!

És hihetetlen is: mintha tegnap állt volna a nagy fali tükör előtt. Haja két copfban verte gyenge vállát, sovány volt és színtelen az arca. Nézte a tükörben magát és arra gondolt: milyen lesz, ha megöregszik? De a tükör makacs volt: ugyanazt az arcot mutatta, kérdező gyerekek-arcot és nem akart előremutatni ebbe a gellérthegyi alkonyatba. Még most is látja a

vastag, barna keretes tükröt és benne a rózsamintás régi szobát.

Innen már messze belátták a várost, a hídak világító pántjaival a szürke Dunát és a könnyű, koratavaszi homályt a tetők fölött. Néhány fa fogta még el a kilátást, zsendülő ágakkal, aztán fönt voltak a végtelen erődítmény előtt, a búcsús sátrak között. Tele volt az elnyújtó rét emberekkel, égtek a sátrakban a zöldes karbidlámpák. Kukoricát pattogtattak, hosszú rúdon pereceket vitt egy legény, virsli főtt a lacikonyhákon, gyerekek szaladtak a labda után. Hátrább, amerre haladtak kényelmesen, fehéren világitott foghíjas kőkerítésével a kápolna és zöld, gyengéd buckákban hajlott lassan ereszkedve a dombok közé a hegy. Cigány szólt a Zöld Vadásznál, a tarka lampionok között pincérek cikáztak s füst ült meg kövéren az asztalokat.

Karácsonyinak fájt már a lába, legszívesebben leült volna.

— Te, szólj a gyerekeknek, ide bemegyünk.

És már mentek is Ilonkák után a kerthelyiségbe. Itt bent alig férték el az asztalok között, nyolcan-tizen ültek a vörösterítés abroszok előtt, a sör friss habja szikkadt a korsókban és papírban hozott rántóthús fölött nevetek egymásra. A nagy üvegverandás téli helyiség előtt szólt a cigány, errefelé kevesebben voltak, asztal is akadt hamarosan, ablak mellett. Jolán pillanatra megállt és homályos szemmel nézett le az ablakon, az erősen meredek

NEM KOBOZHATJAK EL A CFR-IGAZOLVÁNYOKAT A TAKSA-ILLETÉKEK MIATT. Hírt adtunk róla, hogy a CFR kedvezményes jegyigazolványai után fizetendő új taksák számfejtése megkezdődött. Híradásunk olyértelmű értesülése, amely szerint mindazokat az igazolványtulajdonosokat, akiknek taksa-ügye rendezve nincsen, leszállíthatják a vonatról, értesüléseink szerint a nyugdíjas igazolványtulajdonosokra nézve semmiféle értelemben nem vonatkozik s így minden ilyen természetű aggodalom teljesen indokolatlan. A pénzügyigazgatóság kijelentette, hogy sem az igazolványok elkobzásáról, sem az utazó nyugdíjas érdekeltek vonatáról való leszállításáról nem lehet szó s taksa-befizetések kérdésével kapcsolatosan.



Nap és
NIVEA

az ideális együttes, szép barna arcbőr megszerzésére. A NIVEA-VAL apolt bőr alkalmas ad a napnak jótékony hatása teljesítésére. NIVEA egyszersmind csökkenti a napszuras veszélyét.

A spanyol ujjáéledési mozgalom Marokkóban átvette a hatalmat

A mozgalom vezére a kormányt fölszólította, hogy hagyja abba az ellenállást. — Az anyaországban eddig három tartomány csatlakozott a fölkelőkhez. A kormány a Néprontból miliciát alakít a föllázadt hadsereg ellen

Gibraltárból jelentik: A Gibraltártól északra fekvő városok kivétel nélkül a fölkelőkhez csatlakoztak. Gibraltárba százával érkeznek a menekültek, közöttük angolok és amerikaiak. A Baleari-szigetek katonasága Godez parancsnoksága alatt csatlakozott a zendülőkhöz. Teljesen a zendülők kezében van Sevilla, Malaga, Cadiz, Spanyol-Marokkó s a Kanári- és Baleari-szigetek.

Csatlakozott a zendülőkhöz a spanyol flotta is.

Gibraltár és London között éjfél óta szünetel a távbeszélő összeköttetés, ugyancsak London és Portugália között.

A gibraltári spanyol határon megkettőzték az angol határőrszolgálatot. Angol alattvalóknak tilos spanyol földre lépni.

Anglia készenlébe helyezte a Gibraltári angol flottát, hogy szükség esetén megvédje az angol érdekeket.

Franko tábornok — akinek az elfogatása nem bizonyult valószínűnek — rádiójelentésében közli, hogy

az anyaországbeli Andalusia, Valladolid s Burgos tartományok is a fölkelőkhez csatlakoztak.

A Havas jelentése szerint Barcelonát a kormány repülőgépei bombázzák.

A spanyol ujjáéledési mozgalom vezére megfenyegeti a kormányt: „A szigor, melyet önökkel szemben alkalmazni fogunk...”

Madridból jelentik: Franko tábornok a következő táviratot intézte a madridi kormányhoz:

— *Uj hatásköröm birtokbavételekor a legérélyesebben tiltakozom a kormánynak ama minősíthetetlen eljárása ellen, amellyel repülőknél parancsot adott békés lakosság bombázására, asszonyok és gyermekek elpusztítására. A spanyol ujjáéledés-mozgalom rövidesen teljes diadalt arat és erre az eljárásra magyarázatot követel. A szigor, amelyet önökkel szemben alkalmazni fogunk, az önök ellenállásának módjaival és méreteivel lesznek összhangban. Követeljük a vérontás elkerülését.*

*Don Francisco Franko,
az afrikai katonai erők parancsnoka.*

A kormány törvényen kívül helyezte a fölkelő tiszteket. Fegyverkeznek a vörös szakszervezetek. Marokkóban teljes a rend.

A kormány rádió útján közölte azoknak a tiszteknél névsorát, akiket a fölkelőkhez való csatlakozás miatt törvényen kívül helyeztek. Hétfőn reggel a kormány rádiófelhívást intézett a népront tagjaihoz, hogy alakuljanak miliciává és siessenek a kormány segítségére. A felhívásnak főként a bányászok tesznek eleget, akik fegyverrel és dinamittal felszerelve csatlakoznak a kormánycsapatokhoz. A bányászok dinamitakkal zárták el azokat a hegyszorosokat, amelyeken a fölkelőknek át kell kelniük. A vörös szakszervezetek is nagy sietséggel fegyverkeznek.

Marokkóban hétfőre helyreállt a rend, miután a kormány ellenállása megszűnt s az idegen légió is csatlakozott Frankóhoz. Az afrikai 40 ezer főnyi katonaság most már kizárólag az ellenforradalom vezetőinek engedelmeskedik.

Benes Berlinbe megy? Párizsból jelentik: A „Petit Journal” jól értesült körökre hivatkozva, hosszabb tájékoztatást közöl a brüsszeli értekezlet elhalasztása körüli háttéri mozgásokról. Megállapítja, hogy a brüsszeli értekezlet helyett Londonban lesz egy olyan előkészítő megbeszélés, amely a további tárgyalásokra való meghívásokról tanácskozik. A lap értesülése szerint már megegyeztek abban, hogy úgy Németországot, mint Olaszországot meghívják és hogy az őt hatalom közötti tárgyalás majd szeptemberben lesz. Szó van azonban arról is, hogy több hatalmat is meghívjanak s a szeptemberi megbeszélések egy egész békekonzferenciává bővüljenek. Ezekkel a közlésekkel kapcsolatban írja a Petit Journal, hogy London diplomáciai körök Németország és Csehszlovákia közötti közeledésről tudnak az ő tudomásuk szerint a két állam azon a ponton van, hogy mihamarabb tárgyaláshoz kezdjen egymással. Azt is lehetségesnek tartják, hogy a tárgyalások érdekében Benes csehszlovák köztársasági elnök Berlinbe utazik.

hegyoldal virágzó gyümölcsfái, süppedő régi villái között a tündérváros, esteledő városra, a hegyoldal sötét útjaira, a bokrok boszorkányos szövevényei közé.

— Istenem, Lajos, egy ilyen délutánt! — fordult az ura felé és abban a percben hirtelen, földobbanó szívvel leült.

A szomszéd asztalnál Ivanics itta a sört, a régi Ivanics. Kicsit bizonytalan volt már, a szeme nedvesen ragyogott, zöld pénzügyőri zubbonyát megbontotta valamelyest. Amikor Jolán szemével találkozott, fölemelte lassú, célzatos mozdulattal a korsót, ferdén gyöngyöző habját az asszony felé fordította és mintha messziről, emlékezőn koccintana, — ivott csak belőle.

Karácsonyi is sört hozott, megropogtatta egy sóskifli barna derekát és kicsit harsányabb volt, mint szokott lenni az ünnepdélután érzelmességében:

— Egyetek, igyatok gyerekek, jól esik a hosszú út után.

Jolán felé is odatartotta a süteményes kosarat, gyanútlan kedvességgel. Az asszony kivett egy kiflit, szórakozottan forgatta a kezében. Sör és sóskifli — gondolta és eszébe jutott a régi élet, amelyből elszökött. Sör és sóskifli: hol van már ettől a régi, nyugtalan fiatal-sága, hol van a hajdani Ivanics ettől a polgári becsülettől, a polgári örömkömbánatok habzó sörétől és ropogós sóskiflijétől! Nem mert át-

pillantani a másik asztalhoz. Ivanics erőszakos és bujtogató pillantásához, biztos mosolyához a korsó sör fölött. Mintha olvasott volna benne: „Mit keresel te itt, Jolán, ezek közt? Ez lenne a te életed? Ez nem a te világod. Mi köt hát akkor ezekhez, a férjedhez, a mostohalányodhoz? Szeretet vagy menekvés talán? Mit menekülsz, mondd csak?”

Ivanics összehúzta a szemét, fűtőszájjal kényelmesen el-elmaradozva kísérté, régi asszony-bolondító módján, a cigányokat. Nőtt a zaj is, letről a város zúgott mélyen, itt fönt a zene szólt, mint a tücskök ősz éneke és mindenfelől muzsika keveredett, kuszálódott színes gomolyagba.

Ivanics halkán dúdolt Karácsonyiék mellett, el nem engedve Jolán tétován, lassan kigyúló pillantását. A bögőssel együtt kontrázt, el-elshajtván a szavak végét:

„Szépasszonyok kurizálok, kurizálok,
nóde kurizálok...”

Karácsonyi elnyújtózott, előtte fogott a sör. Ilonkák is elmerültek a kezdődő zsendülő emlékekben, kimondhatatlan tervekben. — és szinte ketten voltak csak ott a nagy zivajban, cigányzenében, tánycsörgésben, búcsús verkliszóban: Jolán és Ivanics.

Ivanics egyre közelebb rukkolt a székek, egyre veszedelmesebb közelségből dúdolta, erős fehér fogainak sővényén keresztül:

„A világnak fittyet hányok fittyet hányok,
nóde fittyet hányok...”

Jolán lassan követte a zenét, kis bódultságban és homályos következetességgel folytatta, amit a férfi szeméből, mosolyából olvasott: „Mi köt hozzájuk, igaz is. Szeretet, becsület?” Feje öntudatlanul, ébredő lázzal ingott a nótá kényelmes ütemében és Ivanics szeméből, kemény piros szájából szinte már nemcsak olvasni lehetett. Szinte hangosan, követelőzően hívogató szót minden záron, minden kötetelen keresztül az elmulasztott, otthagyt régi élete.

A levegőben sűrűsödött a muzsika, Ivanics mind hangosabb lett, mind közelebb jött, mély, sötét férfihangja.

Az asszony nem látott semmit, csak egyet érzett, itthagyni e veszélyes ünnepdélutánt és itthagyni ezt a veszélyes ünnepdélutánt és elmenni innen gyorsan haza, a pékműhelybe, — vagy el Ivanicsal a kőza bizonytalanságba. Csak nem ittmaradni, ezekkel a fölébredt emlékekkel, a gyengülő biztonságával.

Szép volt így, az alkonyat belepte arca ráncait, félig lehúnyt szeme csillogott és teste olyan volt, mintha föl akarna ugrani, egészséges, pattanó izmokkal futni visszafelé, az elmúlt időbe, vagy pedig futni a becsület, az okosság pékműhelyébe. Karácsonyi egyre kényelmetlenebb, gyanakvóbb bizonytalansággal

Kitűnően sikerült az Erzsébet Arvaház kerti-ünnepélye

Vasárnap délután az egész város társadalmi, nemzeti, felekezeti és osztálykülönbség nélkül vonult fel a püspöki palota angol-kertjébe, ahol már délután négy órakor gazdagon berendezett és feldiszipált sátrak és ezerele szórakozás várta a közönséget.

A kitűnően sikerült kertiünnepélyen nemcsak a felnőttek, hanem a gyermekek is pompásan szórakoztak, mert az izlésesen és ötletesen feldiszipált és berendezett virág, gyümölcs, fagyalt, sütemény és egyéb sátrak mellett szerencsehorgászat és tombolasátrak is voltak. Azonkívül nagy csoportok figyelték a bábszínház előadását, harsány kacagások csengtek a kacsavadászat színhelyéről, a cserkészek táborozása, a lacikonyha izléses és vidám berendezése, a kitiűnő dzsessz-zenekar is külön-külön óriási csoportokat vontak maguk köré. A gyermekvilágnak felejthetetlen élménye marad a gyönyörűen felvirágozott póni-kocsin való kocsizás és a virágos-szerszámú, nyerges ponilovon való lovaglás.

Kimagasló eseménye volt a kertiünnepélynek a kerékpárverseny, amelyen három csoportban indultak a versenyzők.

A senior-versenyen Szellő Sándor nyerte az ezüstérem I. díjat, Benedek Ferenc a bronzérem II. díjat és Stupár Miklós az oklevelet. A junior-versenyen Nagy József nyerte az ezüst I. díjat, Trebbenez Rudolf a II. bronzdíjat és Malozsák Lajos az oklevelet. A „kezdők”-versenyén Lesztán Karesi nyerte az első, Weiss Feri a második, Káránd János a harmadik és Herlicska Józsi a negyedik díjat. A „gyermek-verseny”-en a tricikliversenyzők között győztesek lettek: Dobozai György és Dvorzák László. A díjakat Horváth Árpád nyug. vezérigazgató nyújtotta át ünnepélyesen a nagyközönség előtt.

Kitűnő hangulatban hullámozt a tömeg a gyönyörű kertben, mindenki pompásan szórakozott. A lelkesült hangulatban a cserkészek szellemes és vidám tréfákat rögtönöztek, az árvaházi gyermekek ének- és táncszámaikat mutatták be rendkívül kedvesen. A közönség sorából pedig Hermann Iluska, a Patzkó zeneiskola nagytehetségű, bájos növendéke jelentette be utólrhetetlen kedvességgel a rögtönzött számok egymásután való következtését.

A pompás kertiünnepély nagy sikere nemcsak a lelkes és önfeláldozó rendezőgárda érdeme, hanem minden díszetlet és elimerést mezezemelnek azok a fiatal leányok és asszonyok is, akik már délután négy órától ott szorgoskodtak a sátrak körül és szépségükkel, kedvességükkel nagyban fokozták a jóhangulatot és a kertiünnepély színvonalát.

Külön díszetlet érdemelnek a lacikonyha ügyes flekkensütői, a kitiűnő vargabéles szerkesztői is, hogy a finom süteményekről, fagyaltól, sörről, borról, málnaszörpről és egyéb frissítőkről meg ne feledkezzünk. A gazdag villanyvilágítás tündéri fénybe vonta a gyönyörű angol kertet, amelynek évszázados fái szeliden bólogattak a színes és vidám tömeg fölött. Estére változott a közönség. A délutáni folyamán ott forgolódtak az Arvaház kétfelhérbabos ruhás növendékei is, házius kedvességgel, hiszen az ő érdekükben gyűlt össze a város jószívű társadalmi. Estére azonban hazaszállították a gyermekeket és családias hangulatu, kedves mulatság kezdődött, vidám asztalok körül, a kitiűnő zenekar játéka mellett.

Az idei nyár krónikájában az Erzsébet Arvaház kertiünnepélye piros betűvel jelzett, kedves ünnepként fog élni a jelenvoltak emlékeztében.

HEYMAN SZINKÓR!

Mindenkit meghódított!

„Ne sirj édesanyám”

(Lourdesi csoda)

Melyek a köztisztasági üzem új szabályrendeletének legfontosabb rendelkezései?

A háztulajdonosok megbízásából közli:
Dr Lengyel Zsigmond

A *Monitor Comunal* című városi közlöny új meglepetéssel szolgált a város polgárságának, de sőt magának a köztisztasági üzem hivatalnok testületének is. Ugyanis sem a polgároknak, sőt a köztisztasági üzemnek sem volt tudomása az új szabályrendeletéről. A polgárság nevében és érdekében a Háztulajdonosok Szövetsége ismételtén sürgette az érvényben álló szabályrendeletnek a módosítását és az új közigazgatási törvény rendelkezéseivel összhangba hozatalát. Sürgettük ezt azért, mert ezen az alapon a fronttaxa tekintetében lényeges mérsékléshez kell jutnunk. A köztisztasági üzemnél még legutóbb is azt a biztatást nyertük, hogy a szabályrendelet módosítására csak októberben kerülhet a sor. És ime a *Monitor Comunal* közlése szerint ezt az új szabályrendeletet az időközi bizottság már március 6-án megszavazta és június hó 11-én már a helyigminiszter is jóváhagyta.

Örömmel állapíthatjuk meg már most, hogy az új szabályrendelet ismételt kívánásainknak megfelelőleg alkalmazkodott a törvény rendelkezéseivel és a házak homlokvonalai után járó illetékek kiszabását módosítja.

Egy ettől teljesen független kérdés azonban, hogy a gyakorlatban a frontilletéket mégis a régebbi, a háztulajdonosokra nézve sokkal hátrányosabb rendelkezések értelmében írták elő és hajtották be. A magyarázatot valószínűleg az szolgáltatja, hogy a köztisztasági üzem még ma sem szerzett tudomást az új szabályrendeletéről. Az új szabályrendeletnek a háztulajdonosokat érdeklő fontosabb rendelkezéseit a következőkben ismertetem:

1. A házaink előtt elfutó járdát április hó 1-től szeptember 30-áig reggel 6 óráig, október 1-től március 31-ig reggel 7 óráig kell letakarítani. A járdáról letakarított szemetet nem szabad a már letakarított úttestre elhelyeznünk, hanem azt az udvarunkra kell hordanunk.
2. Télen tartozunk a járdát hótól, jégtől letakarítani és fagyáskor a járdát egész szélességében homokkal, hamuval behintetni.
3. A háziszemetet a háztulajdonosok és a bérlők erre a célra szolgáló tartályokban tartoznak a megadott jelre a járda széléig szállítani. A jövő szempontjából nem tartom teljesen ártalmatlannak azt a szabályrendeletileg rendelkezést, miképp az üzem fenntartja magának a jogot arra, hogy higiénikus szempontból megfelelő tartályokat bocsásson rendelkezésünkre. Reméljük azonban, hogy mielőtt a tartályokat a higiénikus szempontjából kieserelné, előbb a saját trágyahordó szekerei higiénikusabbá tételéről fog gondoskodni.
4. A polgárok szempontjából éppenséggel nem előnyös és nem higiénikus, hogy a szemétkihordás a késő délutáni órákig tart. Reggel 7-től délután 6-ig, illetve télen reggel 8-tól délután 5 óráig. Mindenesetre azonban hangsúlyoznom kell, hogy a szabályrendelet mindennapos szemétkihordásról rendelkezik. Abba tehát, hogy hetenként egyszer, vagy kétszer hordják ki a szemetet, a polgárok megnyugodni nem tartoznak. A szemétkihordók csak a háziszemet kihordására vannak kötelezve. Egyéb szemétkihordását csak akkor kívánhatjuk, ha előzőleg az érte megszabott díjakat befizeljük.

(Folytatjuk.)

Meghalt Fábry Józsefné. Mint résztvevővel értesülünk, Fábry Józsefné Schweinitz Ilona, a város és megye társadalmi életének köztisztelőben álló, matrónakort ért tagja, életének 85-ik évében meghalt. Temetése ma, folyó hó 21-én, kedden délelőtt 10 órakor lesz a Ciorogariu-utca 23-a. számú gyászháztól.

Vihar és ötven fokos hőség pusztít az Eriul mellékén. Secueni. Saját tud. Vasárnap Jélelőtt olyan forróság volt az Eriul mellékén, amelyenre a legöregebb élő emberek sem emlékeznek. Árnyékban 39, a napon 55 C. fokot mértek. A meleg annál inkább súlyos a lakosságra, mivel az Eriul folyó jelenleg teljesen alkalmatlan a fürdésre, melegséges strandfürdő pedig nincs. — Más forrásból eredő tudósítás szerint óriási vihar vonult át az Eriul mentén. A vihar ereje a búzakeresztetket valóságos levegőbe emelte és szétszórta, a zöld veteményeket pedig összezúzta a jégvihar. A kár jelentékeny.

hallgatta a forró énekszót, az asszony és az idegen férfi erősödő, veszélyes és homályos páros játékát és amikor Ivanics kérkedve suttozta a felesége felé:

„Jajjajajaj a szívem, meg ne tudja senki sem”,

hirtelen fölállt, a nyitott veranda mellvértjének tasztította a székét.
— Megyünk haza! — mondta és fizetett sebtiben.

Jolán fölrezzent, mintha egy álmodt hagyna ott hirtelen. Ennyi volt az egész — futott át rajta és akkor már messze volt tőle ez a kísértő ünnepdélután. Belekarolt gyenge büntudattal az urába és megindultak a fiatalok után. Becsület — gondolta fáradtan — ez marad meg, ez a biztosabb és ez a tisztább is. Mit csinálhatna a régi életével most már. Idegen tenger az a régi világ, lyukas hajó rajta az ő léte. Jobb így, az urával, munkás napjaival, ritka ünnepeivel, a kötelesség karjában. Sör és sós-kifli mellett.

És mentek lefelé a hegy fekete lankáin; a gyérülő tömeg között. Karácsonyi nehezen szedte a lábát, az asszony is fáradt, csak a gyerekek összelelő karja szoros és biztos, mint minden kezdelel. Itt a Lágymányos fölött mélyül az alkonyati ég, sötét már, szinte felhők veszik el az égbolt fényét. És hűvösödik is lassan. Sűrűsödik a sötétség.

Temetések. Fábry Józsefné szül. Schweinitz Ilona 85 éves korában meghalt. Temetése kedden háromnegyed 10 órakor lesz az Ep. Ciorogariu u. 23 számú. — Pop Gheorghie 19 éves korában meghalt. Temetése kedden lesz Pomina. — B. Horváth Ferenc 41 éves korában meghalt. Temetése kedden lesz Cherechiu. — Stoe Andrein sz. Tigle Ana 75 éves korában meghalt. Temetése tegnap volt. — özv. Németh Istvánné szül. Dékán Júlia 76 éves korában meghalt. Temetése kedden 6 órakor lesz a Steinberger kápolnából. — Renner György 66 éves korában meghalt. Temetése kedden 7 órakor lesz a 43 utca 8 sz. háztól. (Erdélyi „Concordia”).

Szabómunkások figyelmébe. Értesítjük az összes konfektós és piaci szabómunkásokat, hogy kedden, július 21-én este 8 órakor nagy szabógyűlést tartunk a Wilson-utcai munkásotthonban, amelyre, tekintettel a fontos napirendi pontokra, pontos megjelenést kérünk. A munkásszövetség.

LAPÁRUSÍTÁSRA emberek magas százalékkel felvételnek. Jelentkezés a kiadóhivatalba.

Miért nem aszfaltozzák ki a Carol király és a Rimanóczy-utcaikat? Az alábbi, megszívlelésre érdemes levelet kaptuk:

Ilyenkor, nyár idején szokták elvégezni a közmunkákat. Főleg az utcaburkolások és az aszfaltjavítások szezonja július és augusztus. Ez idén igen kevés jelét láttuk annak, hogy városunk tanácsa gondoskodnék a Bulevardul Regele ut aszfalt gödreinek betöméséről, arról pedig, hogy a fő utcát közvetlenül érintő és forgalom szempontjából is igen fontos utcák ósrégi macskaköveit végre aszfaltburkolattal cseréljék ki, egyáltalán nem hallunk. Pedig égetően sürgős, esztétikai szempontból is fölültébb kívánatos volna, ha végre-valahára kiaszfaltoznák a Károly király-utcat, a Lázár Aurél utcat és a Rimanóczy-utcat, amelyek a város szívében olyan elhanyagolt állapotban vannak, hogy ezeket az utcákat a külföldi autósok elkerülik. A belváros sok jelentéktelenebb utcáját aszfaltozták ki már évtizeddel ezelőtt, így a Str. Vlahuta, a Pictorul Grigorescu s a Parcul Traianra vezető utcat is, legutóbb a múlt évben kiaszfaltozták a Str. Bratianu is, csak a Károly király nevét viselő és igen nagy forgalmu utca kiaszfaltozásáról feledkeztek meg. A város lakossága az adók terheit nyögi, fizetjük az utadót is, így a közönség és a város közös érdeke, hogy a központban lévő főforgalmi vonalba eső utcákat is minél előbb kiaszfaltozzák. Egy városlakó.

Schuschnigg osztrák kancellár és Papan német követ új tárgyalásokat kezd a héten

A német-osztrák kiegyezés gyakorlati alkalmazásáról hoznak megállapodásokat

Bécsből jelentik: Papan, a német birodalom bécsi követe, jelenleg Németországban van, ahol résztvett Hitler birodalmi vezérrel és kancellárral a bayreuti ünnepi játékok megnyitására. Azután visszatér Bécsbe, ahol találkozni fog a hét második felében a nyári pihenőjéről hazaérkező Schuschnigg kancellárral. Ez alkalommal Hitler új utasításainak birtokában megbeszélést folytat vele a német-osztrák egyezmény gyakorlati kivitelének főbb irányvonalairól.

Kölcsönös rendszabályok a sajtó, rádió és film területén.

Az egyezmény legfőbb alapelve a „benem-avatkozás”. Ezt az alapvetet elsősorban azokon a területeken viszik keresztül, amelyek a politikai propagandát szolgálják: a hírszolgálat a sajtó, a rádió és a film területén. Ezen a téren szükség van a tárgyilagos bírálatra, de le kell mondani arról, hogy agitációs módon beavatkozzék egyik ország a másik belügyeibe és főként: kerülni kell minden olyan hangot és hangnemet, mely a másikra nézve sértően hatna. Ennek az alapelvek a lelkiismeretes figyelembevételével

nem lesz többé akadálya annak, hogy az újságoknak, folyóiratoknak és általában véve az műveknek ma annyira megszorított és korlátozott kicserélését fokozatosan kiszélesítsék.

A kulturális műveknek a kicserélése is csak olyan műveknél kerül majd megszorítás alá, amelyeknek terjesztése az illető ország érvényben lévő törvényeivel ellenkezik.

Az országjelvények és himnuszok kérdése.

Különös gonddal vigyáznak majd arra, hogy az egyik ország jelvényeinek használata és nemzeti himnuszának eljátszása vagy eléneklése ne történjék olyan formában, hogy az a szomszédországban való belső propaganda jellegét öltse. Ezen a téren azok az előírások fognak érvényesülni, mint amelyek egy harmadik ország állampolgáraival szemben fennállnak.

A gazdasági kapcsolatok és szomszédos utazások fokozatos megkönnyítése.

A politikai viszony normalizálásának érdekében áll az az intézkedés is, hogy a gazdasági kapcsolatok minden vonatkozásában, beleértve az u. n. kis határforgalmat is, minden politikai szempontot kikapcsoljanak. Ellenkezőnek a megegyezés szellemével, ha gazdasági dolgokban bizonyos személyek, vagy területek, politikai megfontolások alapján előnyben, vagy hátrányban részesülnek. Az ismert utazási korlátozások, melyek különleges határozmányok alapján vannak érvényben, (ezermárkás külön utlevél, stb.) fokozatosan megszűnnek. Az első időre az utazási forgalomban bizonyos kontingens megállapítása várható, amelynél családi vonatkozások, egészségi szem-

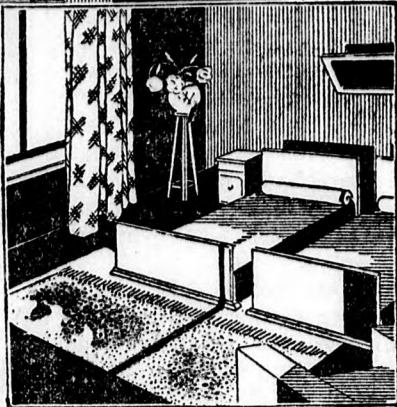


KEZDJE A NYARALÁST UGY, ahogy kell!

Ne utazzon fürdőre, amíg nem rendelt előzetesen szobát a szállodában. Semmi sem kellemetlenebb, mint egyik szállodából a másikig szaladgálni, szobát keresni, míg felesége az állomáson vár, a podgyászokra vigyázva.

Ha elutazása előtt telefonál a szálloda igazgatóságának, megszabadul ettől a kellemetlenségtől. Rezerválnak az Ön számára szobát. Megérkezéskor az állomásról egyenesen a szállodához hajtát. A szoba rendelkezésére áll, minden rendben van.

Igy tesznek a praktikus emberek, így kell tennie Önnek is.



A 3 PERCES INTERURBÁN, BESZÉLGETÉS DIJA:

Sinaia-București	... 40	Let
Călimănești-Buc.	... 60	"
B.-Herculane-Buc.	... 80	"
Sovata-București	... 60	"
Vatra-Dornei-Buc.	... 80	"
Tușnad-București	... 60	"
Oena-Sibiu-Buc.	... 60	"
Constanța-București	60	"
Baleic-București	... 60	"
Eforia-București	... 60	"
Slănicul-Mold.-Buc.	60	"
Govora-București	... 60	"
21 óra után 40% engedmény		

Az ország minden fürdő-és üdülőhelyén lehet szállodai szobát telefonon rezerválni. A szállodák igazgatósága mindenkor rendelkezésre áll. Néhány perces telefonbeszélgetés és a kérdés meg van oldva. Milyen kellemes kész szobát talál!

SOC. ANON.



ROMÂNIA DE TELEFOANE

pontok, üzleti és sportterdek jönnek elsősorban tekintetbe. Az utazási forgalomban fennálló bizonyos egyéb korlátozások, amelyek a devizaforgalomra vonatkoznak, természetesen továbbra is fennállnak.

Ezek azok a főbb alapelvek, amelyek szerint a nagyjelentőségű osztrák-német egyezmény legsürgősebb gyakorlati intézkedéseiről a hét végén tárgyalni fognak.

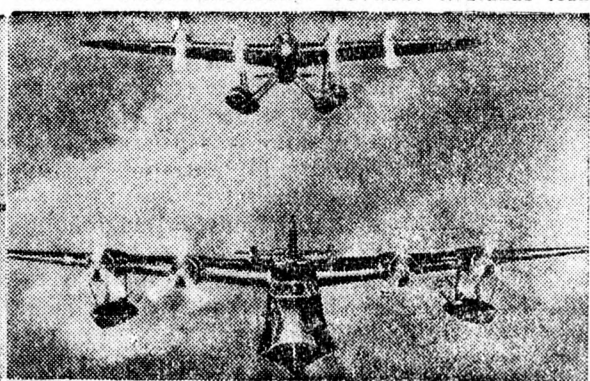
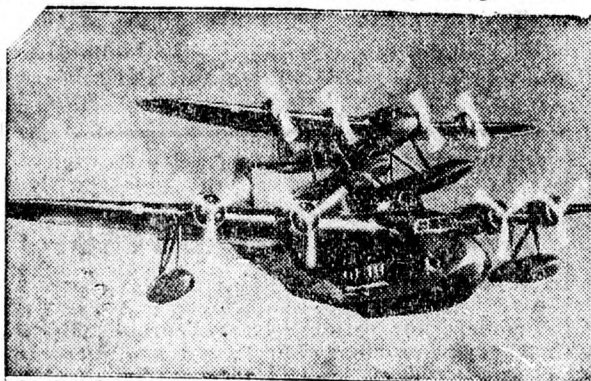
A Vatikánban az osztrák-német kiegyezéstől a németországi egyházi helyzet megjavulását várják.

Rómából jelentik: A bíbornok-kongregációk és a bíbornok-államtitkárság előtermeiben a napi beszélgetés legfontosabb tárgya az osztrák-német megegyezés. A Vatikán körei nem tudtak előre annyit a készülő egyezményről, mint a római kormány. További tisztázás lesz

ebben az ügyben a Vatikán és az osztrák kormány között, s évégett a Vatikán bécsi ügyvivője tárgyalásokat fog folytatni Schuschnigg kancellárral. Egyébként a vatikáni körök bíznak abban, hogy az egyezmény Ausztria külső és belső megerősödését s úgy a világébeke, mint a kulturális béke megszilárdítását fogja elősegíteni.

A bécsi Reichspost magas egyházi helyről vett értesülésként közli, hogy oltani főfogat szerint az új egyezmény folytán a hithű katolikus osztrák lakosságnak a birodalmi németekkel jövőben gyakoribb lesz az érintkezése, mint eddig lehetett. Ebből pedig az fog előállni, hogy a Harmadik Birodalomban jobb megértés lesz a katolikus kereszténység iránt. Ausztriának eddig is történelmi hagyománya volt, hogy a maga német és katolikus lényegéből folyóan hídépítő legyen a német eszmények és a katolikus hit között. Az osztrákok most ezt a hivatásukat bizonyára folytatni fogják, mikor az új egyezmény könnyítései folytán gyakrabban jutnak érintkezésbe a német-birodalom nemkatolikus vagy újpogány elemeivel. A szellemi hídépítés által a németországi sokmillió katolikusnak is szolgálatot tesznek, mikor a nemzeti szociálistmust meggyőzik arról, hogy a hűséges katolikus hit és erkölcs a világi méltóság és hatalom szempontjával igen jól összeegyeztethetők.

— Hogy Németország (— mondta az illető „magas egyházi hely” —) két olyan kifejezetten katolikus állammal kerül barátságba, mint Ausztria és Olaszország, talán éppen ez a körülmény fog arra vezetni, hogy Németországban az egyház és állam közötti kielezett helyzet-feszültségei fölengednek.



Újszerkezetű angol repülőgépek óceán-fölötti közlekedésre.

Az érdekes terv szerinti gépek közül a felsőben helyezik el az utasokat és a személyzetet, az alsó pedig vállára véve a felső gépet, jödéig viszi azt. A szabad tenger fölött a felső gép siklik az alsóról és folytatja útját, az alsó megvisszatér kiindulási helyére.

A bűnbánó Mária Magdolna alakja a képzőművészetben

A bibliai témák, mindig vonzották a képzőművészeket.

Krisztus, Szűz Mária és a Kálvária képei mellett gyakran és szívesen ábrázolták a keresztény művészek Mária Magdolna érdekes alakját is, hiszen bőséges lehetőségeket nyújtott a művészek fantáziája számára élettörténetével, amelyet valóságos legendakör vett körül. Mária Magdolnát annyiszor és annyi féleképp festették meg és mintázták szoborba, ahány féle kor zajlott le az idők folyamán és ahány féle művész élt. Ha egy festő nem tudott szomorú nőt ábrázoló képének más címet adni, — aláírta, hogy „Bűnbánó Magdolna” és a laikus közönség elhitte, hogy a művész valóban Magdolnát is ábrázolta. Pedig Mária Magdolna alakját megalkotni sohasem volt könnyű feladat, hiszen a környezetet, a megtérést és a bűnbánat magyszerűségét nem lehet bármiképp megfesteni. Ezért is érthető, ha a művészeket sokszor foglalkoztatta Mária Magdolna.

A bűnbánó Mária Magdolna, aki Simon farizeus házában tért meg és borult bűnbánattól elteltén Jézus lábaihoz, tőle a megbocsátás és a vigasztalás ígét nyerve, érthetően izgatta a művészfantáziát. Attól a pillanattól kezdve, hogy Jézus lábaihoz borultán bűnbánatot tartott és vigasztalást nyert, a keresztig való úton és Krisztus eltemetéséig, — mindenféle formában és alakban megfestették.

A művészeket főként az az arckifejezés érdekelte, amely a bűnös nő megtérése, megtisztulása után kialakult. Ehhez a piktori problémához már csak keret volt maga a biblikus háttér, Simon háza, vagy a Golgota, vagy a dél-franciaországi erdő mélye. Az átszellemült arc, a megtört alak megfestése volt a főcél, a földöntúlihoz közeledő finom kifejezés, a bűnbánat és a lelket tisztító könny, amit csak úgy, modell után nem lehetett megfesteni. Működésbe kellett jönnie a művészfantáziának is, amelyet a hit táplál. Ezért csak kevés igazi szép és mély Magdolna-képet festettek a műtörténet során, mert csak kevés művész rendelkezett ezzel a két feltétellel is.

E kevés, de nagy művész közé tartozott Raffaél, Paolo Veronese, Fra Angelico, Fra Bartolomeo, Tizian, Guido Reni, Ribera, Alonso Cano, a magyarok közül pedig Roskovits Ignác, Márk Lajos, Vesztrócy Manó és Molnár C. Pál.

A legszebb Magdolna-képek

Raffaél és Paolo Veronese Simon farizeus házában festették meg, Krisztus lábaihoz borultán, Mária Magdolnát. Ezek a képeken nagy háttér, aránylag sok alak van, de Krisztus és Magdolna kiemelkednek közülök. Fra Angelico és Fra Bartolomeo már a Golgotára vitték Magdolnát, a kereszt lábaihoz, ahol megtisztultán csókolja meg a felfeszített Üdvözítő lábait. Utánuk igen sok művészt ihletett alkotásra ez a egyszerű drámai jelenet és az is, amint Magdolna Krisztus lábainál ülve átszellemült arccal hallgatja az Ur beszédét. Ezekben a jelenetekben rendkívül sok realitásra kínálkozó alkalom és a művészek olykor vissza is éltek ezekkel az alkalmakkal, teljesen ferde és hamis képet adva a bűnbánó nőről.

Donatello, Tiziano, Guido Reni és Batoni a délfranciaországi legendát vették képeik alap-

jául. E legenda szerint Magdolna Krisztus sírbatétele után Lázárral és Máriával Dél-Franciaországba került és az ottani erdőségekben élt remeteéletet. A ruha is leszakadt róla és csak hosszú haja fedte testét. Természetes, hogy ezt a képet erős realizmussal lehetett megfesteni és ez a motívum gyakran előfordult modernebb művészek képein is, akik a plener eredményeit használták fel Magdolna alakjának megörökítésénél.

Nagyon szép Ribera Magdolna-képe. Ezen a képen a nőalak térdel, alig kivehető anyalka alak tartja a ruhája szélét és a tiszta arcon a megtérésnek, a megértésnek valami földöntúli lehellete látszik. A háttér elmosódott, bizonytalan, de nem is fontos, olyan szép és tökéletes a női figura. Ugyancsak elég szép kép a budapesti Szépművészeti Múzeum tulajdonában levő Alonso Cano-féle, amely a spanyol iskola minden eredményét magán viseli. Cano ezt a képet az 1638. évben festette. Az Üdvözítő fa-

alatt áll és indulóban még a Magdolna fején tartja áldón egyik kezét. Magdolna térdelő alakja mögött bontakozik ki a még nem természetes, de nagyon szép háttér.

A magyar festők közül is nagyon sokan festették meg Magdolnát. E képek között leggyakrabban a *Noli me tangere* jelenete dominál. Roskovits, Eber Gyula, Márk Lajos, Aggházy Gyula képein nem annyira az arc, mint inkább az alak dominálnak és a kompozíció — egészében. Ez nem volna hiba, ha a Magdolna alakját olyanná tudták volna tenni, hogy a megtérés, a megtisztulás a művészetben keresztül is hatással legyen a lélekre. Benczur Gyula és Molnár C. Pál képein már az arca helyezték a hangsúlyt az alkotó művészek s Vesztrócy Manó, nagyon érdekes Magdolna-képet festett úgy, hogy a főalak teljesen háttal van a nézőnek, ráborulva a keresztre és a mozdulatok tragikusságában jellemződik a bűnbánat, a megtérés.

A mai magyar festőket már nem nagyon inspirálja Mária Magdolna alakja. Legfeljebb Buday, a kiváló illusztrátor és Molnár C. Pál készítették róla megdöbbentően szép képeket. Vajjon mi ennek az oka?

Kevesebb lett a bűnös asszony, vagy kevesebb a — bűnbánat?

HUZELLA ÖDÖN.

Metternich és Bacsányi

A párizsi Notre Dame öreg tornyának órája a hatot üti. Egy fiatal, szőke, kékszemű dáma törekény alakja birkózik a hirtelen támadt orkánnal. Egy ugrással eléri a Palais Richelieu-nek, az osztrák követséghez vezető bejáratát és eltűnik a tágas diófa kapuban. Az utcán egy öreg, marcona kinézésű ember utána néz s fejét csóválva, fogai közt dörmögi:

„A bestial Bizonyára ez is Metternich kéme! Oh, ha még a kis káplár itt volna!”

— Halló Mademoiselle! Halló! Álljon meg kérem! — De az aransujtásos követségi portásra ügyet sem vetve siet fel a fiatal hölgy a vörös drapériával borított lépcsőn és eltűnik az elegáns urak forgatagában.

Az öreg, spanyolszakállú Wallenstein mintha kiemelkednék aranyrámás képkeretéből és jóakarátú mosollyal követné a merész látogató lépteit.

— De Madame! Hát hogyan képzel ilyet? Metternich herceg csak pár napot tölt Párizsban. De egyébként is most sajtófogadást fog tartani! Hiszen Ön ismeri az előzményeket! Napoleont elintéztük... a szent szövetség... Bármilyen sürgős is az ügye, türelemmel kell lennie! Metternich helyett mondjon el nekem mindent! Nem mondhatja el? *Hisz én a titkára vagyok!* Gróf Felsenthal már nagyobb titkokat is hallott Madame! Sőt el is intézte azokat!

A kis leány ijedten meresztette rá nagy szeméit s könnyei lassan megeredtek.

— De kérem, kedves gróf! Rokonomról van szó! Bacsányiról, a költőről! Mindenki elhagyta! Ehezik, nincsen lakása! Felesége nem kap útlevelet ide. A bécsi újságok egyenesen becsületébe gázolnak! Itt csak a nagy kancellár segíthet! Baumberg Gabriellának, a költő feleségének Párizsba kell jönnie.

— Ah Bacsányiról van szó? Akkor kár a szóért Madame! Ez a renitens magyar esküdt ellensége az osztrákoknak... A proklamáció...

— No jöjjön hát közelebb gyermekem, ne féljen! Üljön le ide szépen mellém, Metternich nem eszik embert. A sajtófogadás miatt kellett megvártnom. Excusez moi! Beszéljen hát! — szólította meg a kancellár.

— Kegyelmes Uram! Könyörüljön rokonom, Bacsányin!

Metternich hirtelen ajkába harapott! A remegő hölgy beszéde is elakadt. A kancellár megdöbbenve emeli újból fel tekintetét reá. Tűnődve szemléli az ijedt gyermekarcot és megsajnálja.

— No, no, hát csak beszéljen ma chérie! Hiszen maga még olyan fiatal, nem is értheti meg mi az, amikor egy rebbeles magyar császári ura ellen Napoleonnal szövetezik. A

proklamáció... suttogja a herceg maga elé.

A leboruló alkony utolsó sugarait küldi az ablakon át a pompázó lakosztályba. Vörös fény ömlik a szobára. A nyitott ablakon át Chopin-akkordokat hajt be az alkonyi szellő s kint a holdsugaras ég mezőin nyargalva hajtják egymást a báránnyelűk a messzeségek felé.

A csendet a kancellár szakítja meg:

— De hát a neve kis lányom? Olyan hirtelen jelentették be, hogy nem hallottam jól.

— „Gróf E... Mária!”

— Oh, hát Ön is magyar? ... és hogy rokona neki... annak az embernek... annak az úrnak... Bacsányinak?”

Derműt csend támadt. A fiatal grófnő zsebkezdőjébe rejti vérpisros arcát. Szemeit le-süti... A herceg közelebb hajol hozzá.

— Nos? Hogy rokona neki?

— Csak szív jogán Kegyelmes úr! Olvastam költeményeit... és Ő is magyar.

— Szegény gyermekem. Mikor látta, mikor beszélt vele utóljára?

— Soha életemben, kegyelmes úr... De hazámia...

Egészen besötétedett. Az íróasztal antik órája zenélni kezdett ebben a pillanatban. „Es war einmal ein Lied...” Herceg Metternich nagyot sóhajt, mintha lelkiismeretén akarna könnyíteni.

— Menjen gyermekem, Ön megnyerte a csatát. Valaha én is fiatal voltam. Nekem is volt egy ilyen ártatlan, kékszemű kis leányom... Bacsányi, a legfelsőbb uralkodóháznak ellensége és nem mehet vissza hazájába, de Bacsányin, a költőn, segíteni akarok... Isten áldása kísérje útjain, Adieu!

És két hét múlva Baumberg Gabriella, a nagy költő hűséges élettársa megérkezett Párizsba és a magyar emigráns költő megoszthatta vele száműzetése terhét. Az álmodozó kis grófnő pedig nyomatlanul eltűnt Párizsból.

(Ny. L.)

Dr Prohászka Ottokár

Elő vizek forrása

Elmékedések
Jézus Szentséges Szívéről

Ára 99 lei és portó

Kapható könyvosztályunknál

MARGUERITE BOURGET:

A megtört pecsét

(Regény).

A modern kor vajdó házassági problémáinak egyik érdekes esete. Tündökli, forró és színes regény, az új francia társadalom és francia vidék remek rajza.

Ára 95 lei és 15 lei portó.

Kapható könyvosztályunkban.

HIREK

Központi szerkesztőség, kiadóhivatal és előfizetés teljesítési helye
Oradea, Strada Regele Carol II. 5.
ELŐFIZETÉSI ÁRAK: Hétoldos: Egész évre 600, fél évre 300, negyedévre 210, egy hónapra 70 lejt.
 Magyarországon: Egész évre 50 P., fél évre 25 P., negyedévre 15 P., egy hónapra 5 P. (illetve vasárnap és ünnepnap 2x illés).
 Postatakarékpénztári csekk számlánk száma: 80.037.
 Telefon: 27.

Felelősszerkesztő: **PEREDI GYÖRGY**
 Ciuji szerkesztő: **dr. Sulyok István**
 Ciuj, Pirta Unirii 13.

Kéziratokat nem örvénynek meg és nem adunk vissza.
 Csekk válaszlevegő magánlevelekre válaszolunk.

Időjárás

Az időjárás-kutató intézet jelentése szerint a várható időjárás: Délnyugati szél, egy-két helyen kisebb zápor, de a léhség tovább tart.

Gyász-istentisztelet az elhunyt Ferdinánd király emlékeztérére. Bucuresti. Saját tud. Hétfőn volt 9 éve, hogy Ferdinánd király elhunyt. Ez alkalomból Curtea de Argesben gyász-istentiszteletet tartottak.

Zürichi zárlat. Párizs 20.23, London 15.37 fél, Newyork 305 fél, Brüsszel 51.65, Milánó 24.10, Madrid 41.92 fél, Amszterdam 208.10, Berlin 123.15, Bécs — schilling 57.70, Prága 12.69, Varsó 37.70, Belgrad 700.

TERMÉNYÁRAK. Oradea. Buza 370—375, rozs 240—250, árpa 240—270, zab (6) 300, tengeri 280—290, korpá 2.40, tökmag 6.10—10 napraforgó (basarabiai) 4.50—3.60.

Banat. Buza 365, tengeri 290, zab 250, takarmányárpa 220, korpá 270, liszt 700—720, tökmag 900, repec 650, káposztarepce 700.

Anghelcsu miniszter nyilatkozata az egyház és iskola összetartásáról. Timisoara. Saját tud. Comlosul-palatean vasárnap Anghelcsu közoktatásiügyi miniszter résztvevő négyen pár közös esküvőjén, akik eddig vadházasságban éltek. Anghelcsu megjelent azután egy iskola s egy határfőri új épület ünnepélyes alapkövetelén. Beszédében kiemelte, hogy a határzónában különösen fontos az egyház, az iskola és a hadsereg összetartása.

A londoni rendőrség megvédi a német nagykövetség épületét. Londonból jelentik: A Scotland Yard intézkedést tett a német nagykövetség épületének védelmére. Ezt az utóbbi szükségessé, hogy az elmúlt éjjel nagyobb csoport tüntetett a nagykövetség előtt André, német munkásvezér halálraültése miatt.

Toborzás lesz Vaida Sándor tábora növelésére. Brasovból jelentik: Vaida ardeali hívei Tilea elnökletével gyűlést tartottak és elhatározták, hogy a nyár folyamán széleskörű toborzó mozgalmat kezdenek Ardealban.

Vasuti összeköttetés létesül a Dunántul és a Tiszavonal között. Budapestról jelentik: A Scottland kezdte meg a Dunaföldvár és Solt közötti vasútvonal építését, amely 12 kilométer hosszú lesz és összeköti a Dunántult a Duna-Tisza közével.

Valutarendőrséget kap a Nemzeti Bank. Bucuresti. Saját tud. A nagymérvű valutaüzérkedésre való tekintettel elhatározták, hogy a bucaresti rendőrség vezetése alatt egy pénzügyi rendőrséget állítanak fel, mely mindenkor a Nemzeti Bank rendelkezésére áll.

Pokolgép a telavivi strandon. Tel-Avivból jelentik: Szombaton délután a telavivi strandon, ahol ilyenkor 40—50 ezer ember fürdik, pokolgépet találtak. A pokolgéphez 360 méter villamosvezeték volt erősítve. A rendőrség idejében megsemmisítette. Gaza határában egy szalmakazal mellett 49 bombát találtak. Ugy látszik, az arabok újabb akcióra készülnek.

Nyilvántartást vezetett két veszedelmes betörő a nyitott ablak mellett alvókról. Budapest-ról jelenik: Az elmúlt éjszaka a Diana-uton szolgálatot teljesítő rendőr két fiatalemberre lett figyelmes, akik csomagokkal megrakodva haladtak. Igazolásra szólította fel őket, amire eldobták csomagjukat és futásnak eredtek. Izgalmas hajszát után sikerült elfogni a betörőket. Tatár Ferenc 30 éves rovtomultu lakatos és Fischer Sándor 36 esztendő napszamos voltak az elfogott betörők. Kihallgatásuk során tíz betörést ismertek be, amelyet a Svábhegyen, Rózsadombon és környékén követtek el. Tatár és Fischer pontos kimutatást készítettek a magányos villákról és azokról a nyaralókról, amelyeknek lakói nyitott ablak mellett alszanak. Legtöbb helyen létrán másztak be a villába, három nyaralóban a ház-őrző kutyát megmérgezték, hogy ne akadályozza munkájukat.

Zita királyné és családja Olaszországban nyaral. Rómából jelentik: Zita királyné családjával Olaszországba érkezett, ahol Viareggio közelében a Pianore kastélyban tölti a nyarat.

Meghalt laborfalvi László Géza volt törvényszéki bíró. Részvevő kegyelettel közöljük az alábbi gyászjelentést:

— D. a J. Kr! Uram, legyen meg a Te akaratod. — Mi, akiket itt hagyott, akiket úgy tudott szeretni s akiknek mindenünk volt, soha nem szűnő fájdalommal megtört szívvel, de Isten akaratában megnyugvást találó lélekkel jelentjük, hogy a legtisztább életű, leghűségesebb férj, legönfeláldozóbb apa, leggyengédebb nagyapja és após, szerető testvér és jó sógor laborfalvi László Géza volt kir. törvényszéki bíró életének 80-ik. példás és boldog házasságának 46-ik évében, hosszas, csodálatos keresztényi türelemmel viselt szenvedés, az Ur testének magához vétele és az utolsó kenet szentségének felvételét után, csak szeretni tudó nemes lelkét, folyó hó 17-én reggel 7 órakor visszaadta Teremtőjének. Drága halottunkat a halottas háznál való beszentelés után folyó hó 19-én délután fél 6 órakor helyezzük örök nyugalomra az új temetőbe. Lelki üdvéért az engesztelő szentmise-áldozatot folyó hó 20-án reggel fél 8 órakor mutatjuk be a helybeli plébánia templomban. Tiszta életteddel, mindez az igazságot kereső lelkeddel, csak szeretettel érző szíveddel kiérdemelted a jó ember, az igazságos bíró tisztelétét. Sokak felett itélkeztél és mi tudjuk hogy a legfelsőbb bíró meg fog jutalmazni érdemed szerint az örök élettel. Iggyekszünk a Te életed példáját követni. Nagy árvaságunkban a boldog viszontlátásba vetett erős hitünk a mi vigaszunk. Mercurea-Ciuc, 1936. évi július hó 17-én. Hitvese: özv. laborfalvi László Gézané szül. Csikósotózi Csathó Juliska. Gyermekai: laborfalvi László Géza, laborfalvi László Ipolyka férj. dr. Gál Józsefné, laborfalvi László Pirooska férj. dr. Pitner Árnádné. Testvérei: laborfalvi László Endre, özv. Sóos Lórinóné szül. Laborfalvi László Irén. Sógorai és sógorónói: csehi Pogány Jenő, Metz Vilmos és felesége szül. csikósotózi Csathó Róza, dr. Csűrös Szilárd és felesége szül. csikósotózi Csathó Otília, laborfalvi László Endréné szül. Kolosváry Erzsébet. Unokái: ifj. Gál József, Gál Ibike, laborfalvi László Pirooska. Menye laborfalvi László Gézané szül. Kiss Juliánna. Vejei: dr. Gál József, dr. Pitner Árpád.

Mercurea-Ciuc. Saját tud. László Géza volt törvényszéki bíró vasárnap temették el a város közönségének nagy részvéte mellett. A sírnál dr. Daradics Félix ügyvéd bucsuztatta a mintaszerűen vallásos lelkű bírót. Az elhunytban dr. Pitner Árpád ügyvéd, a megyei tanács elnöke és dr. Gál József ügyvéd, ny. városi t. főügyész apósuikat gyászolják.

Felirati tiltakozás a tu-muresi kultúrnapok elajándékozása miatt. Targu-Mures. Saját tud. A targu-muresi Magyar Párt feliratban tiltakozik a kulturpalota elajándékozási terve ellen, amelyet Dandea Emil időközi bizottsági elnök — amint jelentettük — a Fundatia Carol egyesületnek akar juttatni. A kormányhoz intézendő feliratban rámutat a Magyar Párt arra, hogy az ajándékozás ténye törvénytelen. Az ajándékozás ellen tiltakozó feliratot már eddig többszázán írták alá a város minden rétegeiből.

* Ha az arossina fakó, szürkessárga és tekintete bágyadt, ha szomorú hangulata nyomott és nehéz álmok gyötrik, ha a ből tulságos rothadási folyamatai, gyomorfájás és epepanzás kinozzák, olyankor tanácsos néhány napon át reggel éhgyomorral egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet innia. Az orvosok ajánlják.

Felhívás előfizetőinkhez!

5 igen értékes ajándéktárgyat fogunk kiosztani azok között az előfizetőink között, akik második félévre szóló előfizetési díjukat legkésőbb július 25-ig akár közvetlenül kiadóhivatalunknál, akár bizományosainknál rendezik.

Ime az ajándéktárgyak felsorolása:

1. Ötnapi teljes ellátás Baile Episcopoest-on
2. Révay kis Lexikon.
3. Egy fényképezőgép.
4. Egyévi ingyenes előfizetés.
5. Egy női vagy férflóra.

Rendezzék tehát még ma a második félévre szóló előfizetésüket!

Tehát határidő: Július 25.

Szombaton hirdetnek ítéletet a tribün-perben. Bucuresti. Saját tud. Tekintettel a rengeteg polgári perre, mely a cotroceni tribün-perben jelentkezett (a követeléseik összesen másfél milliárd lejt tesznek ki), az ítélet kihirdetését szombatra, július 25-re halasztották.

Egy hittanár lelkes bucsuztatása. Mercurea-Ciuc. Saját tud. Hirt adtunk róla, hogy Gheorgheni város egyhangúlag László Ignác hittanárt választotta meg Szabó György apát-főesper helyébe plébánosnak. László tanár hat esztendő óta állott a ciuci székely ifjuság nevelése szolgálatában. Ezen idő alatt nemcsak tanítványai szerették meg rajongásig, hanem a város egész közönségének szeretetét és becsületét is kiérdemelte. Ennek adta tanujelét a város közönsége, amikor közel százötven terítékes társas vacsorán bucsuztatta László tanárt. Az első pohárköszöntőt Bíró Ferenc esperes-plébános mondotta, aztán beszélt dr. Hirsch Hugo kőrösi főorvos, dr. Csipak Lajos kanonok, dr. Dobus Ferenc odorheui gimnáziumi igazgató, Sarkadi Elek tanár és László Domokos kárpitos. László tanár meghatva köszönte meg a szeretet és köszönettel szép megnyilvánulását. Gheorgheni város katolikus társadalma 26-án iktatja be ünnepélyes kezek között új papját.

Makkai püspök Debrecenben. Debrecenből jelentik: Hétfőn délelőtt érkezett Debrecenbe Makkai Sándor volt ardeali református püspök, akit a debreceni egyetemre neveztek ki tanárrá. A püspököt ünnepélyesen fogadták. Az egyetem díszudvarában tartják meg az eskütételt.

Ciuc vármegye legelő bizottsága a legelőjavítás érdekében jutalmakat osztott szét. Mercurea-Ciuc. Saját tud. A megye fellendülő állattenyésztésének legfőbb alapja a vármegyei legelő bizottság által évek óta kifejlesztett legelőjavítási tevékenységgel elért jelentékeny eredmény, amelyet a bizottság jutalmak kiosztásával is fokozott. Az első jutalmat, egy nagy répvágógépet a mercurea-ciuci legelőtársulat kapta. Egy-egy lánchoronát kapta Ciceu, Santimbru és Jigodin községek, valamint a sanmartini és cozmeni legelőtársulatok. Legelőtisztításhoz csákány-kapákat kaptak Bicaz Ardelean Ditrau, Lazarea, Plaesi de jos, Lazaresti és Cozmeni községek, 10—10 darabot, Mádáras, Soimeni, Cioboteni, Toplita-Ciuc, Ciucani, Santimbru és Sumuleu községek legelőtársulatai 9—9 darabot, Vraiba legelőtársulata 7 darabot. Ezekon kívül igen sokan kaptak egyesek is elismerő okleveleket. A legelőjavítási munkálatok ilyen szép előhaladása Kozán Imre gazdasági felügyelő érdeme.

Lángokban két község

Az aradi és az oradeai tűzoltók mentették meg a falvakat

Szombatról vasárnapra virradólag az arad megyei magyar határ mentén levő Curticel községben kigyulladt Dan Ilie házának udvarán a buzarktár és nagy lánggal kezdett égni. A tűz áterjedt az udvaron felhalmozott szalmára is. Mivel a községbeliek a veszedelmes tüzzel nem tudtak megbirkózni, a csendőrség segítségül kérte az aradi tűzoltóságot is, amely Valache tűzoltókapitány vezetésével vonult ki Curticira. Vasárnap hajnalban a tűz még égett és addig mintegy ötven szekér szalma hamva volt el. A csendőrség egy embert, akit gyújtogatással gyanúsítanak, őrizetbe vett.

Ineu bihormegyei község katasztrófája

Az oradeai tűzoltók Ineu bihormegyei községbe hívták ki, ahol szombaton délután Barbe János borbély házában keletkezett a tűz, amely

percek alatt továbbterjedt és mire az oradeai tűzoltók kiértek, öt ház állt lángokban.

Az oltás nehezen indult, mert messziről kellett hordani a vizet, de éjjel 10 órára a falut megmentették a pusztulástól.

A kár az eddigi becslések szerint, meghaladja a kétmillió lejt.

A tűzoltók értesülése szerint Barbe János borbély, akinek házában a tűz keletkezett, jelenleg az oradeai ügyészség foglya, ahol gyilkosság miatt ül. Állítólag a gyilkosság miatt Barbe János egyik haragosa gyújtotta fel a házat boszszuból.

A derék oradeai tűzoltók egyébként Ineuból 10 óra 22 perckor érkeztek vissza a városba, miután a falu felől elhárították a pusztulás veszélyét.



Magánháza szabad jókonycélú teaestélyt tartani. Mercurea-Ciuc. Saját tud. Lőrincz József dr. diitráui plébános, Bajkó Imréné, Tarisznyás Jánosné, Puskás Levente dr. és neje, valamint Plutz Györgyné és Jakab Antal „adóeltitkolás” vádjával kerültek a vádlottak padjára, amit azal követtek el, hogy felváltva az ural családoknál önkéntes adományok mellett jókonycélra teaestélyeket rendeztek. A csendőrmester engedélyhiányt is emlegetett feljelentésében. A megtartott főtárgyaláson beigazolást nyert, hogy az önkéntes adományokat a szegények felségélyezésére fordították és magánházaiknál rendezett összejövetelekre nem kell engedély és nem kell kincstári belépőjegy sem és így „adóeltitkolás” sem történt. Vádlottakat büncselekmény hiányában felmentette a törvényszék és az ítélet elvi jelentőségű.

Sulyos vasuti szerencsétlenség Bucovina egyik magyar falujában. Tíbeni magyar községben szombaton a délelőtti 10 órakor közlekedő Cernauti—Bucuresti személyvonat halálra gázolta Szócs Béla, délceg növésű, 18 éves, tíbeni magyar legényt. Szócs Béla, Sántha Jeromos odaváló falusi gazdálkodóval, mísem sejtve hajtott át szekérral a falu felső felén levő bakterház átjáróján. Amikor az átjáró közepére értek, akkor robotott be a személyvonat és a szekeret magával ragadta. A lovak és Sántha Jeromos épen megszabadultak, szinte egész csodálatosan, a szekeret azonban pozdorjává törte a vonat. Szócs Béla pedig a szerencsétlenség halálos áldozata lett. A felelősség a bakterház őret és feleségét terhelte, mert nem húzták le a sorompót.

Miniszteri rendelet korlátozza a tg.-muresi ref. kollégium működését. Targu-Mures. Saját tud. A közoktatásügyi miniszternek szombaton egy rendeletét kézbesítették ki a tg.-muresi ref. kollégium igazgatóságának, amelyben közli a közoktatásügyi miniszter, hogy a jövő tanévben nem engedélyezi a kollégium első osztálya b. tagozatának, illetve párhuzamos osztályának megnyitását. A miniszteri leirat nagy meglepetést keltett tanügyi körökben s az érdekelt tanintézet igazgatósága felettes eorházi hatósága útján tiltakozik az olyan rendelet ellen, amely határt akar szabni a középiskolákba kerülő kisebbségi ifjúság felvétele elé.

Hirtelen meghalt egy nyugalmazott operaházi énekesnő. Budapestről jelentik: Özv. Beke Károlyné született Szabó Ida, aki az Operaháznak volt nyugdíjas tagja szombatról vasárnapra virradóra a Bosnyák-tér 16. szám alatti lakásán hirtelen meghalt. A 85 éves matróna halálának okát nem tudták megállapítani s ezért, miután hozzátartozói nincsenek, holttestét a bonctani intézetbe szállították.

Három hét alatt ötvennél több betörés és lopás. Targu-Mures. Saját tud. Rendkívül jellemző statisztikát állított össze a legutóbbi három hét alatt Targu-Muresen elkövetett betörésekről az államrendőrség bünyügyi osztálya. A statisztikából kiderül, hogy a legutóbbi három hét alatt ötvennél több betörést és lopást követtek el Targu-Muresen. Révész Kís Gyula ismert betörő szerepelt a statisztikában két nagyobb betöréssel. Weith István, az auidi fegyházból megszökött rab nyolc betörést követett el, míg Ritz János hatot. Oros Györgyöt elfogták, még mielőtt akcióba léphetett volna s átadták a turdai rendőrségnek, amely régóta körözi. Mihali Gligor fejteft ki legnagyobb tevékenységet, aki a legutóbbi három hét alatt tizenegy betöréses lopást követett el, amíg sikerült elfogni. Ezenkívül Inovean Gheorghie és Cadar Vasile bandája 4 helyi és 3 vidéki betörést, míg egy kiskorúakból álló alkalmi egyetűs 12 betörést követett el. Craciun Susana az egyetlen nő Targu-Mures legutóbbi háromhetének bünyügyi statisztikájában.

Uj könyv!

P. Trefán Leonárd:

Mosolygó tájak

A kiváló hitszónok és író művészi írásainak legújabb gyűjteménye. Ára 50 lei és 15 lei portó.

Kapható könyvosztályunknál.

Ciucomegyei hírek. Mercurea-Ciuc. Saját tud. Vite Ioan voşlobeni gazda feljelentésére a csendőrség letartóztatta és az ügyészségre kísérte Bajkó János munkást, aki tőle 360 leit és egy fejstét lopott. — Keresztes József siculeni vasuti fűtő száz lejjel megakartá vesztegetni Tibacu csendőrmestert. A bíróság tizenöt napot elzárásra ítélte. — Bege István gheorgheni lakost a rendőrtettenérte, amint öngyujtóval gyújtott cigarettára. Az egyedárusági törvény alapján azonnal háromezer lei bírsággal sújtották.

A „Kertgazdaság” júliusi számának főbb tartalma: A jó kert három főkélléke. — A mai kertés ház. — Kertgazdasági iskola. — Tanácsok gyümölcsstermelők, virágkedvelők és zöldségtermelők részére. — Talajfűtés elektromos árammal. — Zöldnyesés a gyümölcsösben. — A veteményes kert talaja. — Korai burgonya őszivel. — Káposztafélék golyvosodása. — Eperhajtás cserépben. — Uj futórozások. — Fuksia-Carysanthenum-Paeonia-Rabarbara. — Kaktuszbetegségek. — Gyógynövénytermelés. — Szőlőujdonságok. — Baromfi a gyümölcsösben. — Méhlegelő a havas alján. — Halkeltető láda. — Adás-vétel—Munkaalakalom—Közvetítés—Üzenetek. — Kérésére mutatványsszámot ingyen küld a kiadóhivatal: Cluj, str. Băii 6.

* **Székrekedésnél, gyomorrontásnál, emésztési zavaroknál, gyomorégésnél, májduzzanatnál, vértódulásnál, fejfájásnál, almatlanságnál, általános rosszullétnél** igyunk reggel éhgyomorral egy pohár természetes „**Ferenc József**” keserűvizet. A belorvosi klinikákon szerzett tapasztalatok szerint a **Ferenc József** viz az ideális hashajtó minden jellemző tulajdonságát egyesíti magában s így állandó használatra — különösen jól tapilált, kövér férfiaknak és nőknek — feltétlenül alkalmas. Az orvosok ajánlják.

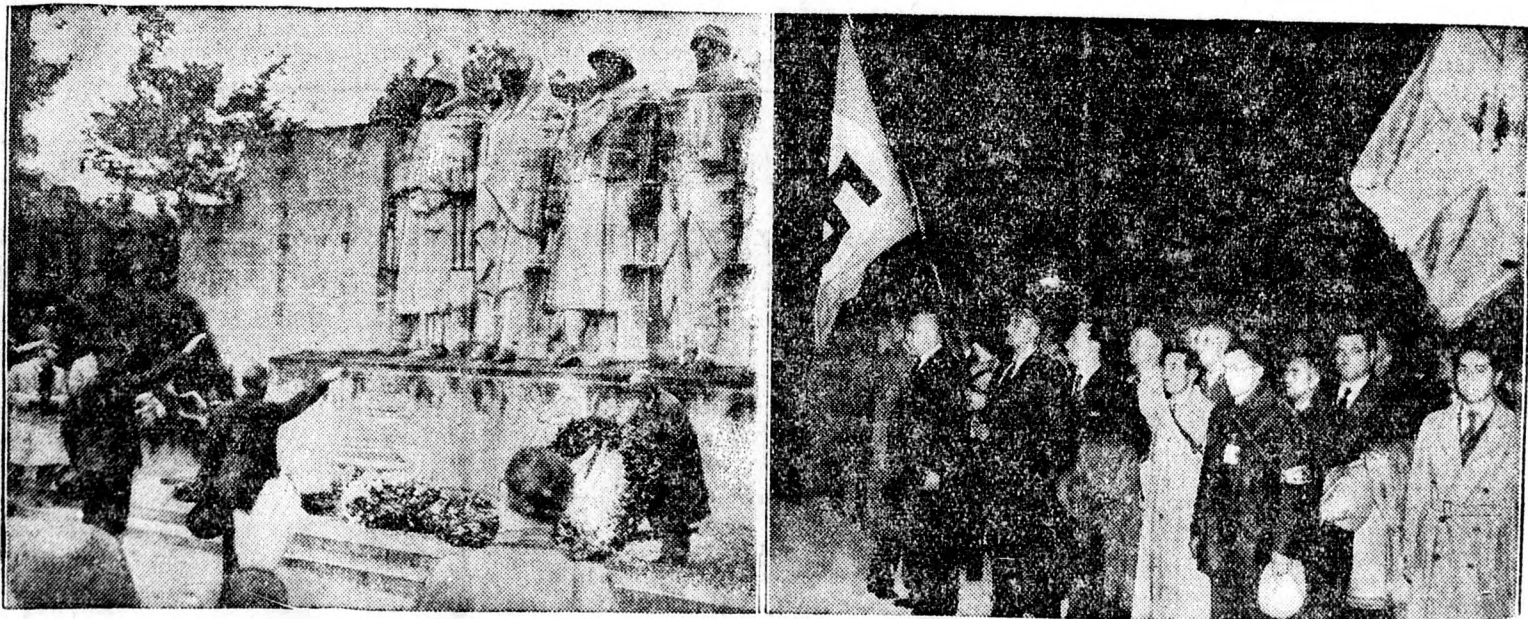
A mágnásnegyedben vásárol palotát a pesti szovjetkövetség. Budapestről jelentik: A budapesti szovjetkövetség a Bajza-utcában, bérelt palotában rezideál. Az oroszok most végleges helyiséget keresnek, palotát akarnak vásárolni. Már tárgyalnak is egy Múzeum-utcai grófi palotáról. Félmillió pengő körül mozog a vételár. Azt mondják biztosan nyélbeűtik a vásárt és a szovjetkövetség beköltözik a pesti mágnásnegyedbe.

Letartóztattak egy gépkocsivezetőt s egy kereskedősegédet, kovakó forgalombahozataláért. Deva. Saját tud. Imets Irén soimusi nagybírtokosnő, nyugalmazott iskolaigazgatónő július 17-én bejött autójával Devara és megállott Maschalkó János vas-és fűszerkereskedése előtt. Szilveszter J., Imets Irén gépkocsivezetője kiszállott a volán mellől, bement az üzletbe s Maschalkó egyik segédjétől, Szállasy Tibortól egy csomagot vett át. Ebben a pillanatban beállított 2 titkosrendőr, akik Szállasyt és Szilveszter gépkocsivezetőt letartóztatták s a nála levő csomagot elkobozták, amiben 400 darab öngyujtóba való új kovakó volt. A rendőrség már napok óta szemmel tartotta Szállasyt.

Adományok. A devai-csángótelepi Pádual Szent Antal templomra az utolsó nyugtázások óta a következő adományok érkeztek P. Varga Ireneusz elnökhöz: Schronk Jenő 1000, Goia Aron 100, Száva Antal 100, Török Ferenc 500, Trattner Viktor 2000, P. Christ István 200, Dr Kolosy Márton 550, Mátray testvérek 2000, Kosos Theresia 20, Jakab Ilonka 200, Bucuresti kedves nővérektől 500, Mózes Sándor 100 Aradul-noui hívek 5992, Walter Simon 100, özv. Nagy Albertné 50, dr Lükó Béláné 500, Demény Ferenc 100, Ecaterina Bradu 200, Szépfalussy I. 100, Gónczy Miklós 1000, Wahlinger Józsefné 100, A. Kubán 50, Manulescu István 50, Foltinek Ferencné 100, Pop Elena 100, Gáll Aurelia 200, Ismael Mártonné 200, T. M. 500, Pátria nyomda 200, Bereczkyné 500, Egy odorheui hölgy 100, Czifra Kálmánné 100, N. N. 500, Patz Ludovic 500, Kovács Józsefné 100, Gáll Béla 200, Schenk Károly 500, Zsellér Mária és Mártha 1000, Balajthy Irén 300, Gróza Miklósné 100, Cornelia Mihucarei 100, Kremik Györgyné 10, Dóme Mihály 100 leit. További adományokat Mánastírea, Franciscanilor Deva, jud. Hunedoara címre kérnek küldeni.

Szerkesztői üzenetek

Az érdeklődők szives tudomására hozzuk, hogy bucaresti szerkesztőnk, Jávor Béla nyári szabadságra utazott és nem tartózkodik a fősorosban. Akik tehát leveleket intéztek hozzája, választ egyelőre nem várhatnak, annál kevésbbé, mert nyári tartózkodásának pihenő helye nálunk is ismeretlen.



Esleett hősök emlékünnepe Douaumontban.

A Verdun környéki harctereken több mint egymillió esleett katona pihen. A Frontharcosok Nemzetközi Szövetsége a napokban emlékünnepeget rendezett Douaumontban, ahol éjjel is kivonultak a hősök emlékművéhez, amelyet előző napon megkoszorúztak. Jobboldali képünkön a német frontarcosok csoportja látszik, az emlékezésnek szentelt néma pillanatban. Balról a frontarcosok megkoszorúzzák a verduni hősök emlékművét.

Kinába induló tizenegy misszionáriust búcsúztattak vasárnap Budapesten

Budapestről jelentik: Vasárnap délután meg-ható ünnepélyes keretek között búcsúztatták tizenegy Kinába induló misszionáriust: hat jezsuita rendtagot és öt iskolánövér-t, akik Kinába indulnak missziós utra.

Kína északkeleti részén egy akkora területű tartományban, mint a Duna-Tisza köze működik

az egyetlen magyar hittérítő misszió.

Szarvas Miklós jezsuita atya a vezetője a misszióknak, amelynek Taming város a központja. Eddig 39 hittérítő működött a tamingi misszió mellett és most ötvenre emelik a számot. A jezsuita rend Acsolt János, Benze István, Havas János, Jaskó István, Marton József, Papilla

Lajos jezsuita rendtagokat, Adám Amatóra Juhász Alexia, Kasza Agrédia, Kovács Remigia és Zemplén Mediatix kalocsai iskolánövér-eket jelölték ki a kínai utra.

A hat jezsuita rendtag és az öt iskolánövér hit hirdetéssel, gyermekvédelemmel, karitatív szolgálattal és betegápolással foglalkozik majd a messzi keleten.

A Kinába induló új hit hirdetőket vasárnap búcsúztatták a Jézus Szíva-templomban. Czaplak Gyula prelátus tartotta a szentbeszédet, utána elbúcsúztatták a hit hirdetőket és átadták nekik a missziós keresztet. A hat jezsuita rendtag és az öt iskolánövér kedden este nyolc órakor indul a Délvautról Triest felé, ott szállnak majd hajóra.



A háziasszony munkája

nagy hőségben - különösen meg-
rölkötő és ilyenkor erős fejfájás
vesz erőt rajtunk. Azonban

Pyramidon



tabletták gyorsan megszabadítanak
a fejfájástól
Minden Pyramidon-tablettán rajta van a Bayer-kereszt.

SPORT

Hétfőn elindult Olympiából az olimpiai fáklyás staféta

Hétfőn reggel Vakalopoulos görög miniszter meggyújtotta az Altison az olimpiai tüzet, amelyet koszorús leányok vittek az egykori Zeus-templomból az ókori olimpiai színhelyére, a stadionba. Itt az első fáklyafutó a márvány oltáron égő tüzön meggyújtotta fáklyáját, egy kört futott az arénában és ezzel megkezdő-

dött az olimpiai fáklyafutás. A magyar határra július 23-án, kedden reggel ér az olimpiai tűz.

Coubertin báró a fáklyafutás megkezdése alkalmából üzenetet küldött a résztvevő népek fiataiságának, amelyben kijelenti, hogy a jövő azoké a népeké, amelyek fiataiságukat a kor szellemében tudják nevelni.

Középeurópai Kupa

Sparta—Ambrosiana 5:3 (3:3) Austria—Ujpest 2:1 (0:1)

(Budapest, Megyery ut). 15 ezer néző. Játékvezető Barlassina (Olaszország). A csapatok felállítása a következő volt:

Austria: Zöhrer — Andritz, Sesta — Adamek, Mock, Nausch — Riegler, Stroh, Sindelar, Jerusalem, Vierl.

Ujpest: Hóri — Futó, Sternberg — Seres, Szűcs, Szalay — Pusztai, Vincze, Kállai, Zsen-geller, Kocsis.

Harsány ujjpesti buzditás közben indítja el a játékot Barlassina. Adamek rögtön szerel, de Stoh hendszén elakad az Austria rohama. Az ujjpesti csatársor szépen támad. Pusztai beadását azonban Sesta kigyárja a kapu torkából. A 4. percben Kállai ballábas lövése nyolc méter-ről védhetetlenül vágódik az Austria-kapu jobb sarkába. Elsőpró lendületű támadásokat vezettek egymás kapuja ellen a csapatok. Előre lehetett látni, hogy ezt a nagy hajrát sokáig nem lehet bírni. Valóban, negyedóra elteltével az iram erősen lanyhult már. Ujjpest a második negyedórán is többet és veszedelmesebben támadott. A gólhelyzetekben az első félóra hatalmas Ujjpest-főlényt mutatott. Sajnos, az ujjpest csatároknak a kapu előtt sem nyugalmuk, sem szerencsájük nem volt elegendő mértékben, pedig bizony az Austria védelme koránt-

sem bizonyult olyan áttörhetetlen gátnak, amelynek az előzetes hírek alapján várni lehetett volna. Az utolsó percekben az ujjpesti támadások ugy látszik, igénybe vették az Austria játékosainak idegeit is, mert csak így magyarázható az a sok csin, ami ebben a játékreszben esett. Az utolsó öt perc izgalmai közepette már szép játékról nem lehetett beszélni, ám ha az ujjpestiek ez alatt a pár perc alatt nyugodtabbak és okosan kihasználják az ellenfél kapkodását, jóval nagyobb gólaránnyal fordulhat-tak volna. Így is, ha egy kicsivel több szeren-csájük van az ujjpestieknek, legalább három góllal vezethetnének.

A második félidőben a vendégek vezeték az első veszélyes támadást. Aztán megint az Ujjpest támad többet, de az Austria veszélye-sebb. Ugy látszik, jobban bírja a meleget. Stroh 20 méterről lövi az egyenlítő gólt, majd Vierl megszerezti a győztes gólt. Szögletarány 7:4 (4:3) volt az Ujjpest javára.

A Sparta már a döntőben érezheti magát.

(Mildán) 3:3-as félidő után 5:3-ra nyert a csehszlovák csapat. Ezzel olyan előnyre tett szert, amit otthon bizonyára még csak növelni fog. A Sparta ezek szerint már a döntőben érezheti magát.

Szabadka: Slavia—SAND 3:2 (2:1). Góllövők: Karics, Szpevár, Baranyi, illetve Zverán, Szeleczky.

Ujvidék: Vojvodina—BASK 4:2 (3:0)

Csehszlovákia:

Ungvár: UMTE—Munkácsi SE 2:1 (2:0). Magyar Kupa mérkőzés. Vezette: Nagy Sándor. Az MSE 3 tartalékkal állt ki, az UMTE megérdemelt győzött.

Tapolesány: Tapolesányi SK—Losonci AFC 1:0 (0:0). Divíziós selejtező.

Pöstyén: Sparta (Vázbeszterce)—PFK 5:4

Trencsén: TTS—Vágújhelyi AC 4:2 (2:0).

Kassa: CSK Kassa—Ungvári AC 2:0 (1:0). Barátságos.

Külföldi sporteredmények

A teljes lengyel olimpiai válogatott volt a budapesti Phöbus ellenfele.

Lodz: Phöbus (Budapest)—Lengyel olimpiai válogatott 4:4 (4:2).

Jugoszlávia:

Belgrád: Jugoszlávia—Rapid (Bécs) 5:1 (3:1). A bécsi csapat nagy csalódást keltett. Góllövők: Lojancsics (4), Sijacsics, illetve Binder.

Serajevo: Slavia—NAK (Ujvidék) 3:1 (1:0).

Ljubjana: BSK—LSK 3:1 (1:0).

Az országos bajnoki döntőbe tehát a serajevói Slavia és a BSK került.

Tartalékosan is győzött a Bocskai Timisoarán

Bocskai—Chinezul 2:0 (1:0)

(Timisoara). 40 fokos hőségben, 2500 néző előtt, Murgu játékvezető sipjelére állt fel a két csapat. **Bocskai:** Varga — Vágó, Janzso — Gyulai, Boros, Békési — Markos, Berecz, Orosz, Takács, Hajdu. — **Kinizsi:** Schmidt — Mathis, Kohl — Nagy I., Kohn, Demetrovits — Szilárd, Glasz, Thiring, Bajusz, König.

A Bocskai nagyobb technikai tudása szembeötlő. A 14. percben Takács megsérül, Dóczé áll be a helyére. A Kinizsi-csatároknak nehéz a debreceni védelem. A vezetőgól a 30. percben esik, Mathias hibájából, Dóczé lövéséből. A gól után Takács visszajön, Dóczé kiáll. Szünet után a Kinizsi több játékost cserél. A Kinizsi most jobban játszik, de a Bocskai is formás támadásokat vezet. A 38. percben Markos beadását Orosz befejezi.

Belföldi sporteredmények

Timisoara: Universitatea—ILSA 4:1 (0:0). Az egyetemi csapat a második félidőben nagyon rákapcsolt s könnyen győzött. A második mérkőzésen, amely Clujon lesz, nincs semmi esélye az ILSA-nak.

Baia-Mare: Phoenix—Franco Romana 8:3 (4:0).

Barátságos mérkőzések:

Arad: Progresul—Titanus 9:3 (3:2). Unirea—Juventus 4:2 (0:0).

Oradea: Törekvés—Crisana 1:0 (1:0).

Satu-Mare: CAO—Olimpia 3:2 (3:0).

Timisoara: TAC—Patria 4:1 (0:0).

Bogsan: Timisoarai vegyes—Resitai vegyes 2:2 (1:1).

Dreher-Haggenmacher kupaverseny Oradeán.

A Dreher sörgyár áldozatkészségéből adományozott ezüst serlegért jövő szombaton és vasárnap (25-én és 26-án) folynak le a mérkőzések az ASO muzeumkerti pályán. A múlt évben az aradi Gloria — Somogyi Klári csapata — volt a győztes. Hogy ki viszi el a serleget ebben az évben, bajos volna előre megjósolni, mert most benevezett a cluji AC, valamint Serb és Netianu kapitány csapata az U, amelyek elsősorban pályáznak a sikerre. A vetélkedés Arad és Cluj legjobb teniszesei között úgy folyik, mintha tekintetbe sem vennék, hogy városunk is rendelkezik nem is egy kitűnő játékosal. Az oradeai teniszesek feladata, hogy a serleget sem Aradnak, sem Clujnak át ne engedjék. A versenyre beneveztek az összes oradeai egyesületek, a CAO, ASO és Macabival az élén. Nem bánjuk, akármelyik is nyeri meg a mérkőzést, csak oradeai csapat legyen a győztes. Reméljük, hogy teniszeseinket fogja fűteni városunk szeretete annyira, hogy a legelkeseredettebb küzdelem árán sem hagyják elvinni az ezüst kupát.

KÖZGAZDASÁG

Szerezzék meg a malmok, lisztkereskedők, sütőiparosok az ellenőrző könyveket

A búza értékesítéséről szóló dekretum 9-ik artikulusa kivétel nélkül minden olyan malom számára, amely búza- vagy rozslisztet őröl, továbbá mindazon vállalatok számára, amelyek lisztet akár természetesen, akár átdolgozott állapotban adnak el, mint amilyenek a lisztkereskedők, pékek, sütők, percesek stb., előírja, hogy a kereskedelmi vállalatok számára szükséges könyveken kívül még speciális könyveket is kell vezetniük, amelyeket az illetékes pénzügyigazgatóság látta meg és pecsételt le.

E speciális könyvek mintáit a központi búzaértékesítési hivatal osztja szét a vállalatok között.

Ezeknek a könyveknek vezetését a legsi-

gorúbb büntetés terhe mellett már július 25-én meg kell kezdeni. Hogy az érdekeltek eleget tessenek ennek a kötelezettségüknek, a központi értékesítési hivatal az összes megyei prefekturák búzaértékesítési hivatalaihoz már megfelelő számú mintát küldött szét, ahol azok megtekinthetők, illetve beszerezhetők.

A magunk részéről nyomatékosan figyelmeztetjük az összes malmoknak, lisztkereskedőknek, pékeknek stb., hogy a lehető legrövidebb időn belül szerezzék meg ezeket a mintákat a megyei hivataloktól és azonnal fektessék fel az előírt speciális könyveket. A mulasztók ellen ugyanis a vállalat ideiglenes bezárásiáig terjedhető büntetést lehet alkalmazni.

Ellenőrző kenyérbélyegek

Tárgu-Mures. Saját tud. A kormány, amint annakidején jelentettük, ellenőrző kenyérbélyeg bevezetésére tett előkészületeket. A pékek tg.-muresi elnöke, Incze László kezdeményezésére országos megmozdulást indítottak be a kenyérbélyeg újból való bevezetése ellen. Memorandumban keresték fel úgy a kereskedelmi, mint a földművelési minisztert, melyben rámutattak a kenyérbélyeg alkalmazásának visszasságaira.

Elmondták a feliratban, hogy felelőtlen elemek a multban is rendszeresen kijátszották a rendeletet, pincékben és patkányjárta zughelyeken rejtgették a kenyeret, ami e miatt fertőzötte került a fogyasztóközönség asztalára és járványokat terjesztett.

Az anyagiakkal rendelkező pékmestereket a hatóságok ok nélkül zaklatták és a közönség is a pékeket okozta a kenyérbélyeggel való drágításért. Miután a mai taxarendszer bevált, kérte a memorandum, hogy azon ne változtassanak.

2000 holdon termeltek Magyarországon ricinusmagot

Budapestről jelentik: A kedvező időjárás folytán az idén igen kedvező hírek érkeznek az olajosmag terméséről, mellyel a gazdák nagyon elégedettek. Különösen jók a kilátások ricinusmagban. Ricinusból az idén nagyobb területen, cirka 2000 holdon termeltek és a meleg korábban beérlelte a magot, úgyhogy szeptember végén, október elején szüretelni lehet. Az idei termés biztosan fedezni fogja a teljes belföldi szükségletet és nemcsak, hogy az import válik feleslegessé, hanem esetleg még kivitelre is jut ricinusmag. A Magyarországon kitenyészített és aklimatizálódott mag nagyon jó és megbízható, hogyha komolyan és intenzíven fognak hozzá, olyan mag is megterem, amelynek természetéről eleinte meglehetősen szkeptikusak voltak a vélemények. Az árakat illetően az I. osztályú ricinusmag ab. feladállomás 32 pengő és könnyen lehet, hogy átlagban 8 mázsa termés is lesz holdanként, úgyhogy a gazdák nagyszerűen megtalálják számításukat.

Repében jó közepes termés várható. Az idő kedvez a betakarításnak és cséplésnek és míg kezdetben csak a belföldi gyárak vásároltak, 22 pengős áron, az utóbbi napokban a gabonakereskedelem is élénken érdeklődik a repce iránt és a tőzsdei jegyzés napról-napra emelkedett. Jó állomáson I-a áruért 26 pengőt is elérnek a gazdák és a külföldről is élénk érdeklődés mutatkozik repce iránt.

Állami adóvégrehajtók inkasszállják a városi adókat. A pénzügyigazgatóságok már számos felhívást, közzétételt, utasítást, stb. kaptak a megyei és községi jövedelmek behajtására nézve. Megállapítást nyert azonban, hogy ezek inkasszállása csak igen vontatottan történik, amiáltal az állam is súlyos kárt szenved. A pénzügyminiszterium ezért megállapodást létesített a belügyminiszteriummal s ennek értelmében elhatározták, hogy a jövedelmek behajtásánál az állami adóhivatalok is közre fognak működni. Így az 1935-36. évi hátralékokból, valamint a folyó évi tartozásokból az adóhivatalok ötéves összegű követeléseket vesznek át behajtás végett, amelyek fedezik az állammal szemben fennálló megyei és községi tartozásokat. A községek és megyék ezek után csak az összeszeget hajtják be, amelyek tényleg saját céljaikat szolgálják. Hogy a jövőben minden hátralék felgyülemése megakadályozható legyen, a községi és megyei köztartozások behajtása tekintetében a behajtási törvényben foglalt összes előírásokat szigorúan alkalmazni fogják. (Egy kérdés: mi történik azokkal a már rég behajtott követelésekkel, melyekről az állam a közintézményeknek nem számolt el?)

Reklámhirdetések

Lakás

Üzlethelyiség
kiadó. Oradea, Strada Tache Jonecu 55. sz.

Kiadó
3 szobás modern balkonos szép utcai lakás november 1-re. Oradea, Strada Tache Jonecu No. 15.

Nyarálók figyelmébe!
Olcsó szobák kaphatók a Félix-fürdői állomáshoz 100 méterre. Erdéklődni az erdőszlaknál.

Nyári hónapokra
kiadó szép utcai butorozott szoba a strandhoz közel. Str. Stramba 2. szám. Oradea.

Kiadó
2 szobás, fürdőszobás, kertés lakás. Oradea, Str. Ciordas 46. sz. a. Évi bér: 18.000 lei és vízdíj.

Egy
kis udvari szoba, konyha, speizos lakás, összes mellékhelyiségekkel augusztus 1-re kiadó. Oradea, Str. Elia-de Rădulescu No. 13.

Szoba-konyhas
lakás mellékhelyiségek kiadó augusztus 1-re. Oradea, Parcul Carmen Sylva No. 6.

Butorozott szoba kiadó. Oradea, Str. Xenopol 13.

Különléle

Tisztviselő
augusztus 1-től kezdődő kététheti oradeai tartózkodása idejére különbejárattal butorozott szobát keres. Cimeket ármegjelöléssel a kiadóba kérek.

Adás-vétel

Disznóbőr utitáskát
jokarban vennék. Oradea, Str. Nicolae Zsiga No. 18.

MAGAS
árért veszek aranyat, ezüstöt, brilliántot, bármilyen mennyiségben. HERBST ékszerész, Oradea, Regele Ferdinand No. 3.

Kijátszott
mesterhegedű eladó. Oradea, Str. Turnitorilor No. 4.

Eladó
alig használt 3 darab lőszőr matrác. Oradea, Strada Alexandri 32. emelet.

Eladó
jégszekrény, könyvszekrény, barokk ebéd-ló, antik szekrény. Oradea, Strada Bratia-nu No. 21.

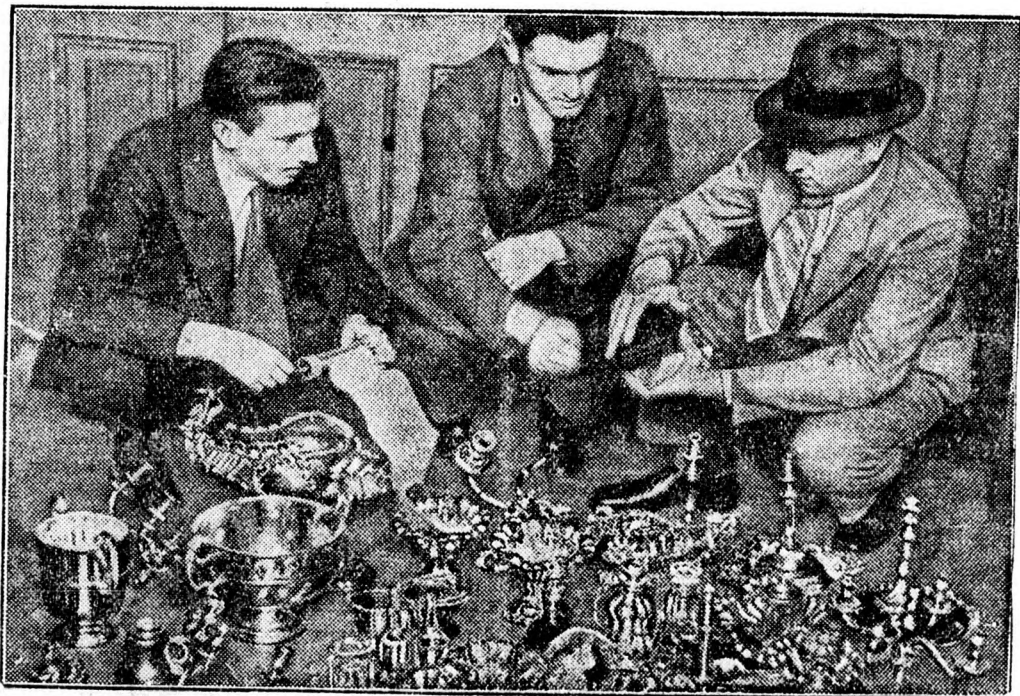
Alkalmazás

Urindó
42 éves, plébániára v. magános urhoz, házvezetőnőnek azonnalra ajánlkozik. Molnár Gizella, Gheorgheni, Str. Primaria 9. (jud. Ciuc.)

Üzvegy asszony
uri család mellett házvezetést elvállalna vidéken is. Cim: Oláh János, Oradea, Str. Simion Stefan No. 9.

Gyermektelen
tisztviselő keres lehetőleg központban egyszerű, előszobás, esetleg 2 kishálószobás lakást. Cimeket a kiadóba kér.

LAPARUSÍTÁSRA
emberek magas százalékkal felvételnek. Jelentkezés a kiadóhivatalban.



Nagy csempészbotrány Belgrádban.

Kinos feltűnést keltett Belgrád diplomáciai köreiből egy nagyszabású csempész-ügy. Novakovic, belügyminiszteri osztályfőnök, összejátszva Bode miniszter, moszkvai követtel, többmillió értékű arany és ezüst tárgyat, ékszereket, perzsaszőnyegeket, mint „diplomáciai tulajdon” átcsempészett a határon és így nagyszögű mellékkereset-höz jutott. Képünkön az átcsempészett arany és ezüst tárgyak egyrésze látszik.